

SAISON CULTURELLE

2019
2020



LA SCENE
THÉÂTRE ERNEST LAMBERT CHÂTENDIS

SOMMAIRE

Le Trait d'union La Scène

Éditos	p.4/5
Présentation des salles	p.6/7

Soirées de présentation de saison Neufchâteau et Châtenois	p.8
--	-----

Olé	Clown Flamenco	
Les métamorphoses d'Ovide	Exposition	p.9
Parlons d'autre chose	Théâtre	p.10
L'Arbre	Exposition	p.11
Moutin Factory Quintet	Jazz	p.12
Dchèquematte	Théâtre	p.13
The Gag Fathers at the Gag Palace	Arts visuel	p.14
Piccolo	Chanson	p.15

Festival de Marionnettes		p.16
La disparition	Théâtre d'objets	p.17
Les affiches	Exposition	p.18
Les intimités de l'homme orchestre	Théâtre d'objets	p.19
Sum	Théâtre d'objets	p.20
Loin et si proche	Cirque aérien	p.21
Au bout du fil	Théâtre d'objets	p.22
François Klein	Exposition	p.23
Guillermo Guiz	One man show	p.24
Dans les bois	Chanson	p.25
Tout neuf	Lyrrique ludique	p.26
Boxon(s)	Théâtre	p.27
Dea Ex Machina et S	Danse et art plastique	p.28
Rêve de printemps	Théâtre	p.29
VILX	Exposition	p.30
Chacun son rythme	Théâtre	p.31
Spin'it'Live Tour 88	Musique actuelles	p.32
L'oiseau vert	Théâtre	p.33

Les quatre saisons	Danse classique	p.34
Satané Mozart	Humour musical	p.35
Les Voyages Fantastiques	Théâtre cirque	p.36
Johnny Lebigot	Exposition	p.37
Est-ce que je peux sortir de table ?	Cirque théâtre	p.38
Zwäi	Nouveau cirque	p.39
Rendez-vous dans la fosse	Musiques actuelles	p.40
Wok and Woll	Récital Humour	p.41
Chili 1973	Théâtre documentaire	p.42
Où est Sacha ?	Exposition	p.43
Marmaille	Théâtre d'objets	p.44
Sapiens (r)évolution	One man show	p.45
Soutien au Théâtre amateur		
Donatienne ou Maman, y'a papa qui bouge encore	Théâtre	p.46
La Chasse aux Jobards	Théâtre	p.47
Les belles-soeurs	Théâtre	p.48
Soutien aux musiques actuelles		
Les artistes en résidence		p.50/51
Les partenariats		p.52./53
Ateliers et rencontres autour des spectacles		p.54/55
Ateliers		p.56/57
Tarifs		p.58
Billetterie et infos pratiques		p.59
Formules d'abonnements		p.60
Equipe		p.61
Plans de salle TU		p.62
Plan d'accès TU		p.63
Plans de salle La Scène		p.64
Plan d'accès La Scène		p.65
Calendrier		p.66/67



Abonnez-vous à notre Newsletter Culture CCOV pour connaître toutes nos actualités culturelles !

Rendez-vous sur le www.ccov.fr ou contactez a.brutel@ccov.fr

Retrouvez-nous également sur Facebook :  CCOV Infos et Le Trait d'union-La Scène

EDITO

Simon LECLERC
Président de la Communauté
de Communes de l'Ouest
Vosgien

Dominique HUMBERT
Vice-Présidente en charge
de la culture

« La culture sous toutes ses formes », voici la promesse de cette nouvelle saison qui prendra vie dès le mois de septembre 2019 dans les deux sites de culture incontournables que sont La Scène de Châtenois et Le Trait d'Union de Neufchâteau.

Volontairement pluridisciplinaire, la saison culturelle 2019-2020 présage de beaux moments de culture, d'échanges, sans oublier des rencontres qui seront inéluctablement riches. Théâtre, musique, cirque, magie, chant a cappella, spectacles jeune public viendront ponctuer les 10 mois à venir. Entre artistes nationalement connus (Guillermo Guiz, Ballet de la compagnie chorégraphique François Mauduit...), spectacles d'actualités (« Parlons

d'autre chose », « Dchéquématta »), théâtre contemporain, humoristique ou plus classique, et le désormais incontournable festival « Ainsi Font » (5ème édition), ce sont des émotions permanentes qui se profilent afin que la culture nous procure du rire, des larmes, des heurts, ou des moments de rêve... Complémentaires à tous les rendez-vous précités, l'espace d'exposition du Trait d'Union accueillera quant à lui, des artistes plasticiens qui mettront à l'honneur la peinture et la sculpture. Toute la richesse de la « valeur » culture se réunira donc pour garantir un programme d'exception qui, nous l'espérons, sera partagé par le plus grand nombre d'entre vous.

C'est avec plaisir que nous vous présentons cette nouvelle saison culturelle répartie sur les deux salles de spectacle que sont le Trait d'Union de Neufchâteau et La Scène de Châteinois.

Comme la saison précédente, nous gardons en tête notre principal objectif : être des passeurs de propositions artistiques de qualité et rendre possible des découvertes artistiques, des rencontres avec des œuvres, des auteurs ou bien encore des metteurs en scène ou des disciplines.

Nous œuvrons au jour le jour pour vous accueillir au sein de nos salles de spectacles dans les meilleures conditions possibles. Nous essayons de vous garantir une programmation recherchée, mêlant des formes qui peuvent être humoristiques comme dramatiques mais apportant toujours une réflexion sur une œuvre ou sur notre société.

Nous vous proposons de multiples occasions de partage et de dialogue avec les artistes lors des résidences de création ou lors d'ateliers organisés autour des spectacles.

Retrouvez-les en résidence :

le groupe PICCOLO en octobre-novembre à La Scène,

l'Héliotrope Théâtre avec leur nouvelle création « La disparition » qui sera présentée en ouverture du festival « Ainsi Font » et en décentralisation dans certains villages,

le plasticien François Klein et la chorégraphe Anne Marion qui s'associent pour une performance mêlant arts plastiques et danse dans l'espace d'exposition du Trait d'Union.

Ne manquez pas les « têtes d'affiche » :

« The Gag Fathers at the Gag Palace » le 10/11 à Châteinois,

« Guillermo Guiz a un bon fond » le 13/12 à Neufchâteau.

... Non finalement, ne manquez rien, venez voir tous les spectacles !

Au plaisir de vous accueillir !

L'équipe de La Scène et du Trait d'Union

LE TRAIT D'UNION

Espace culturel François Mitterrand / Neufchâteau



Dans une architecture contemporaine, situé au cœur du Site Patrimonial Remarquable, Le Trait d'Union est un espace de 3000m² dédié à la Culture sous toutes ses formes. Ouvert en 2003 et situé entre la vieille ville et les quartiers récents, c'est un « trait d'union » entre les populations, les différents quartiers de la ville et les différentes formes artistiques. La salle de spectacle qui dispose d'un plateau équipé de 10m par 10m est un lieu de création et de diffusion. Elle peut accueillir 282 personnes en configuration assise (gradins) ou 500 personnes debout (sans gradins). Sa programmation est à la fois pluridisciplinaire (Théâtre, Musique, Humour, Danse, Cirque et Conférences), et destinée à un très large public (de 6 mois à 99 ans).



Le Trait d'Union c'est aussi :

- Un espace d'exposition, qui accueille des artistes et des œuvres très diversifiées (peinture, sculpture, photographie, architecture, performances...).
- Un foyer, espace de rencontre et de convivialité pour le public et les artistes.
- 3 espaces de travail (studio Danse, salle d'Arts Plastiques et auditorium : studio Théâtre), qui accueillent de nombreux ateliers de pratiques artistiques.

Et, pour ne manquer aucun des éléments programmés, inscrivez-vous à la Newsletter* et rejoignez-nous sur Facebook :

Le Trait d'Union - La Scène OU CCOV Infos 

*Contactez-nous par mail en envoyant vos coordonnées à : a.brutel@ccov.fr

LA SCÈNE

Théâtre Ernest Lambert / Châtenois



Le Trait d'Union - La Scène



La Scène Ernest Lambert a été construite en 2001 en lieu et place d'un ancien cinéma. Elle est accolée à la salle des fêtes, qui est communale, et devancée par un grand parking. Cette salle multi-activités (spectacle, cinéma, conférence, réunion ...) se présente en configuration frontale et compte 290 places en gradins fixes face à une scène de 78m².

Le hall de La Scène a été agrandi en 2018 et occupe aujourd'hui un espace de 100m² pour vous accueillir dans des conditions optimales

La salle propose également une programmation pluridisciplinaire qui se veut variée, accessible au tout public et de qualité. La Scène Ernest Lambert est un lieu de diffusion mais également un lieu de création et de résidence artistique, un lieu de formation et d'actions culturelles.



Soirées de
présentation
de saison

Olé !

Quand le clown rencontre le Flamenco !

De et avec Elodie Hatton

Dans une gare, un clown attend son train, excité par un voyage dont il rêve. Les trains passent, il les rate les uns après les autres. Au fond de la scène, un sac abandonné. Le clown s'interroge, s'approche, se méfie, imagine et n'y tenant plus, finit par l'ouvrir.

Stupéfait, il en sortira toute la panoplie d'une danseuse de Flamenco. Chaque élément permettra à notre clown d'exprimer sa bêtise, sa maladresse et son imaginaire.

C'est un autre voyage qui commence alors, un voyage burlesque à la découverte de l'univers puissant et mystérieux du Flamenco.

Jeudi 19 septembre au Trait d'Union

Présentation de saison à 18h30

Représentation à 19h15

Vendredi 20 septembre à La Scène

Présentation de saison à 20h30

Représentation à 21h15

La saison 2019-2020 se dévoile lors de deux soirées exceptionnelles. Vous pourrez découvrir la programmation artistique en vidéo mais aussi grâce aux artistes présents et à l'équipe des salles de spectacle.

Suite à ce temps de présentation, c'est un clown qui prendra place sur le plateau. Un clown oui, mais un clown qui rencontre le Flamenco, c'est « Olé » !

Durée : 1h

Entrée libre

Spectacle tout public,
conseillé à partir de 5 ans



Les métamorphoses d'Ovide

Propriétés de M. Thomas, Château de Montbras

Du
4 au
26.09
2019

Pour ce mois de septembre et à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, est proposée une exposition de tableaux sortis du Château de Montbras.

Le Château de Montbras présente des peintures illustrant les métamorphoses d'Ovide sur la voute de son salon d'apparat (plafond et peintures classés aux Monuments Historiques). Ces peintures, dont l'auteur est inconnu, sont empruntées à « La Métamorphose d'Ovide figurée », fameux ouvrage de Jean de Tournes paru à Lyon en 1557, et illustré par Bernard Salomon.

Les tableaux subsistants sont hélas très endommagés, mais témoignent du souci de Claude de Verrières et Louise des Salles (nobles cultivés et fortunés de ce début de l'Âge baroque, commanditaires de ce château) de posséder leur cycle mythologique (comme alors au Palais ducal de Nancy).

M. Thomas, le propriétaire actuel du Château, a fait réaliser à M. Louis Fouquet (qui dirige le Club de peinture de Vaucouleurs) des tableaux réinterprétés reprenant les thèmes des trente peintures mythologiques.

L'exposition présentée au Trait d'Union rassemble une vingtaine d'entre eux tableaux. Chaque tableau comporte une légende en vieux français.

Inauguration lors de la soirée d'ouverture de saison – jeudi 19 septembre à 18h30)

Entrée libre

Exposition à visiter du mardi au samedi de 14h à 19h
Le Trait d'Union



Parlons d'autre chose

Collectif Birdland - création de Léonore Confino

1 garçon et 8 filles issu.e.s de terminale L livrent leur vie secrète jusqu'à l'impensable. Une virée palpitante au cœur de cette nouvelle génération.

C'est à cause du lycée
C'est à cause de Simone Veil
C'est à cause de Breaking Bad
C'est à cause de Monsanto
C'est à cause des terroristes
C'est à cause de Goldman Sachs
C'est à cause d'Amy Winehouse
C'est à cause de lui.

Ces élèves du lycée Saint-Sulpice, livrent les coulisses de leur vie secrète avec leurs idéaux, leurs revendications, leurs règles strictes.

Lors d'une de leurs soirées clandestines, la communauté dérape... jusqu'à l'impensable. Chacun va devoir faire face.

Auteure de Ring, Building, Les uns sur les autres et Le poisson belge, Léonore Confino a été nommée aux Molières en 2014 et 2016 dans la catégorie « Meilleur auteur ».

Samedi

05.10

Le Trait d'Union

20h30

Tarifs : 14€/10€/7€

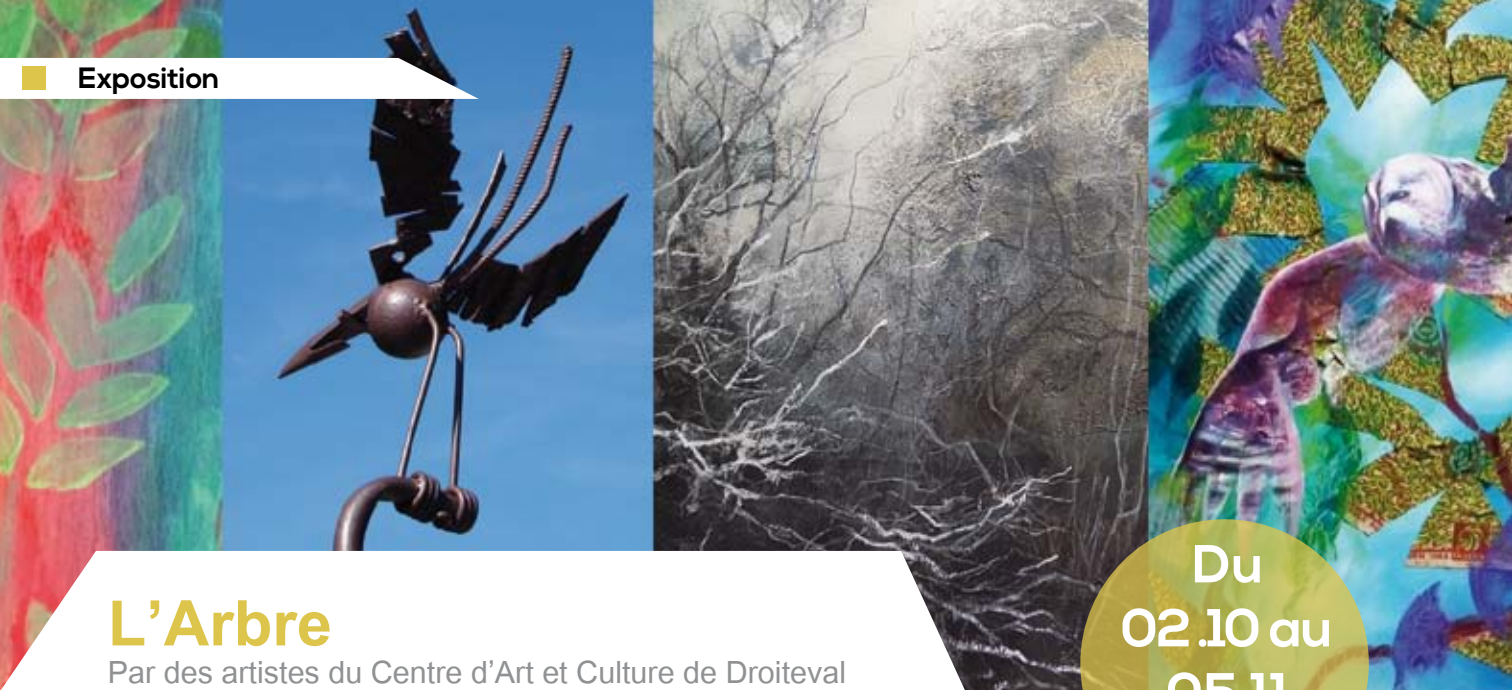
Durée : 1h15

Tout public à partir de 14 ans

Auteur : Léonore Confino

Artistes : Aliénor Barré,
Solène Cornu, Faustine
Daigremont, Marion de
Courville, Thomas Denis,
Marguerite Hayter,
Elise Louesdon, Camille
Pellegrinuzzi, Léa Pheulpin

Metteur en scène : Catherine
Schaub



L'Arbre

Par des artistes du Centre d'Art et Culture de Droiteval

Exposition réalisée en lien avec le festival initié par la Médiathèque Départementale des Vosges, «Rencontre avec la forêt», sur le thème de l'Arbre.

Une aventure artistique dans un lieu magique... Droiteval

Créée par un groupe d'artistes en 2004, l'association Centre d'Art et Culture Droiteval anime l'ancienne Abbaye Cistercienne par des rencontres et le développement de différentes pratiques artistiques. Droiteval est un site patrimonial naturel d'une beauté émouvante, niché dans la Forêt Domaniale de Darney, sur les berges de l'Ourche.

Quatre artistes, Caroline Ballet, Mirjam Bijvank, Marie Nowakowski et Louis Taulelle présentent leurs créations autour de l'Arbre. Différentes sensibilités s'expriment en peinture et sculpture et proposent leurs visions selon l'humeur et les saisons.

Du
02.10 au
05.11
2019

Vernissage le vendredi 4
octobre à 18h30

Entrée libre

Exposition à visiter du mardi
au samedi de 14h à 19h
Le Trait d'Union



Moutin Factory Quintet

Festival Nancy Jazz Pulsations
Concert décentralisé

L'osmose évidente des musiciens du joli line-up qui compose *Moutin Factory Quintet* offre un jazz raffiné et à la technique sans égale. Dans un style énergique, vigoureux et enflammé, le dernier album du groupe, « *Mythical River* », est bien la preuve que le jazz français se porte à merveille, et qu'il séduit hors de nos murs !



Mercredi

16.10

Le Trait d'union

20h30

Tarifs : 14€ / 10€ / 7€
Durée : 1h20

François Moutin :
contrebasse
Louis Moutin : batterie
Manu Codjia : guitare
Christophe Monniot :
saxophone alto & soprano
Paul Lay : piano

<https://moutin.com>



Dchèquématte

Compagnie Rêve général ! - Vosges

Dchèquématte est le premier volet du *Projet Ursari*, un triptyque théâtral autour des thèmes de l'exil et de l'accueil dirigé par Marie Normand.

Ciprian, 10 ans, est le fils d'un montreur d'ours, nouvellement arrivé en France avec sa famille pour fuir la violence de son pays d'origine. Mais cette nouvelle vie va s'avérer bien difficile pour la famille de Ciprian, contrainte de loger dans un bidonville de la région parisienne et à la merci de mafieux. Et puis un jour, par hasard, Ciprian découvre le jeu d'échecs...

Texte : Marilyn Mattei

Adapté du roman *Le fils de l'Ursari* de Xavier-Laurent Petit édité par l'école des loisirs

Interprétation : Sarah Glond, Richard Pinto, Apolline Roy et Gaëtan Vettier

Mise en scène : Marie Normand

Mise en mouvement : Claire Richard

Scénographie & costumes : Sarah Dupont

Lumière : Stéphane Deschamps

Construction & régie générale : Jean-Luc Malavasi

Suivi administratif : Audrey Taccori

Production & diffusion : Jean-Michel Flagothier

Production Rêve général !

Coproduction : Théâtre Massalia à Marseille, La Passerelle à Rixheim, Scènes & Territoires à Maxéville, Centre Culturel Pablo Picasso à Homécourt, Espace Rohan - Relais culturel de Saverne, CCOV - La Scène, Théâtre Ernest Lambert à Châtenois, Transversales à Verdun, Relais Culturel de Thann-Cernay, Le Festival Théâtral du Val d'Oise, Le Festival Pierre de Lune à Bruxelles

Vendredi

18.10

La Scène

10h et 14h

Scolaires

Samedi

19.10

La Scène

20h30

Tarifs scolaires ou tout public

10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h05

Spectacle conseillé du CE1 à la 5ème,
à partir de 7 ans en tout public.



The Gag Fathers at the Gag Palace

Cie Yllana - Espagne

Cela fait désormais plus de 25 ans que la compagnie **Yllana** triomphe sur les scènes espagnoles et sur de nombreux plateaux à travers le monde. Certains membres fondateurs ont laissé la place à de plus jeunes acteurs mais l'énergie, l'inventivité, et la puissance comique des interprètes sont restées intactes.

A la fois **comédiens, clowns, mimes, bruiteurs, poètes et performeurs**, les quatre artistes déploient sur la scène une **énergie explosive**, usant d'un humour décapant dans un univers de folie, entraînant les spectateurs dans un monde qui frise avec le surréalisme.

Tour à tour jetsetter, toréador, chien renifleur, cosmonaute ou hirondelle, leurs incarnations ne connaissent aucune limite. Véritables virtuoses de la précision, les interprètes de The Gag Fathers livrent un show d'une démesure totale, jouant avec malice de l'incongruité des situations dans un rythme endiablé générant tout autant de rires que de stupéfaction.

Un spectacle international intersidérant !

Dimanche

10.11

La Scène

15h00

Amateurs des Chiche Capon, de la panthère rose, voire de Mr Bean, ce spectacle est fait pour vous ! Univers cartoonnesque, humour absurde et fous rires au rendez-vous.

Tarifs : 14€ / 10€ / 7€

Durée : 1h30

Production : Les Célestins, Le Radiant Bellevue, Lling Music, Encore Un Tour, Yllana

Avec : Fidel Fernandez, Luis Cao, Juan Fran Dorado, Johny Elias

Mise en scène : Marc Lesage et Yllana

Lumière : Felipe Ramos

Son : Alberto Fernandez Roda

www.encoreuntour.com/spectacle/the-gagfathers

PICCOLO

Chanson a capella - nouveau spectacle – Nancy

PICCOLO s'attaque à tous les mots ! Après des années de création a capella, le quintet vocal sonde avec gourmandise la matière première de son art : renverser les mots, creuser les discours et se frotter à toutes les langues, dont la langue des signes, le langage-machine, le langage des fleurs. L'improvisation théâtrale et musicale sera le point de départ d'explorations inédites. Il y aura les mots nostalgiques de l'enfance, ironiques de la rumeur, sarcastiques de la satire, mélancoliques ou joyeux de l'amour. Il y aura aussi des détours par l'acronyme mystérieux, la contrepèterie tordue, l'onomatopée coquine et la rime langoureuse.

Passer du poème à la chanson, jouer avec les mots, jongler avec la voix a toujours été une aventure grisante que Piccolo pratique avec succès et vous invite à venir partager sans réserve dans son tout nouveau spectacle.

Le groupe Piccolo est venu au Trait d'Union fin 2013 pour présenter son spectacle « On court ! ». Cette saison il jouera à La Scène la première de son nouveau spectacle suite à une résidence de création.

Samedi
16.11
La Scène
20h30

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h15

Chanteurs :

Emmanuelle Guillot-Droullé

Etienne Guillot

Raphaël Saur

Christophe Raymond

Laurent Deffaux

Mise en scène : Georges Gagneré

Mentions obligatoires :

Ce spectacle a bénéficié du soutien à la création de la ville de Nancy.

Co-réalisation Centre Pablo Picasso - Blénod-lès-Pont-à-Mousson, La Scène-Châtenuis / Le Trait d'Union-Neufchâteau/CCOV

Crédit photo : Grégory Jacquier

www.piccolo.fr

FESTIVAL ^{5^{ème} édition} Ainsi font MARIONNETTES ET THEATRE D'OBJETS

Festival Ainsi Font, marionnettes et théâtre d'objets

Proposé par la Cie Héliotrope Théâtre

Pour cette saison, la Cie a choisi de vous présenter sa nouvelle création : « La disparition », dans un concept « Fourchettes et marionnettes » pour être au plus près de la population du territoire...

Elle vous invite aussi à découvrir les univers de quatre autres Cies : La compagnie « Pelele », la compagnie « La Muette », la compagnie « Sons de Toile » et la compagnie « Les Escargots Ailés » qui vous permettront d'explorer le monde des arts de la marionnette et de l'objet manipulé sous des angles surprenants et inventifs. Un festival chaleureux et convivial pour petits et grands !

du

15.11

au 28.11

Le Trait d'Union

www.heliotropetheatre.fr

Héliotrope
théâtre



La disparition

Héliotrope Théâtre - Neufchâteau

Entre-sort pictural mobile sous l'influence du tableau « Le cirque » de G. Seurat

Vendredi

15.11

Le Trait d'Union

18h30

Le public, convié à l'inauguration d'une œuvre d'art ou à celle d'un monument, attend avec impatience l'ouverture de la cérémonie. Enfin l'instant tant attendu est arrivé ... un personnage officiel s'avance et entame son discours dans une langue étrange que tout le monde a connu, que tout le monde reconnaît sans pouvoir en comprendre le moindre mot... les mots passent... la pièce de tissu qui couvre l'œuvre glisse doucement... sur un tableau en relief, certes, mais vide ... Le maître de cérémonie, accompagné d'un musicien, à la Hamelin, glanera des éléments qui viendront s'incruster dans le cadre, comme les éléments inéluctables de l'œuvre initiale. Les personnages, animaux trouveront leur juste place dans l'œuvre d'art ...

Tout public

Entrée libre

Durée : 20 minutes

Distribution

Mise en mouvement/en scène :

Michel-Jean Thomas

Construction des objets et des costumes :

Sylvie Lyonnet et Margot Lyonnet-Thomas

Manipulation : Margot Lyonnet-Thomas

Construction du décor : Michel-Jean Thomas

Bruitages : Jérôme Hulin

Diffusion : Julie Giguelay

Le spectacle sera également visible en décentralisation sur le territoire de la CCOV :

- Landaville le 25 octobre à 19h30 à la salle polyvalente

- Rainville le 8 novembre à 19h30 à la salle des fêtes

- Harmonville (en cours de programmation)



« Les affiches »

du Théâtre de marionnettes de Belfort

L'affiche, au départ simple support publicitaire, est devenue au fil du temps une œuvre d'art à part entière. Aujourd'hui, en tant que support d'expression artistique, elle représente pour la marionnette une vraie carte de visite. C'est elle qui diffuse l'image des spectacles créés dans le monde entier et qui donne au public un avant-goût de la création.

Passionnés par le monde de la marionnette et tout ce qui l'entoure depuis plus de trente ans, ils ont souhaité recueillir au cours de leurs nombreux voyages des affiches de spectacles afin de montrer à tous la diversité de ce milieu artistique. Vous découvrirez comment les artistes traduisent sur le papier l'esprit de leurs spectacles ou de leurs festivals.

Vous pourrez découvrir de nombreuses techniques de création (dessin, calligraphie, photographie, montage...) venant de divers horizons mais principalement d'Europe.

Du
8 au 28.11
2019

Vernissage lors de l'ouverture
du festival Ainsi Font, le
vendredi 15 novembre à
18h30

Entrée libre

Exposition à visiter du mardi
au samedi de 14h à 19h
Le Trait d'Union



Les intimités de l'homme orchestre

Cie La Mulette - Nancy

Théâtre d'objet, théâtre musical en direction du jeune public

Véritable genèse de l'Homme-Orchestre et de son processus, cette version intimiste met en scène sa construction musicale. Petite histoire d'une humanomusicalité aux préambules fragiles et minutieux vers la figure forte et brute de l'Homme-Orchestre de rue en guise de final. Poésie du souffle, des masses d'air minuscules et mobiles comme autant de micro-tempêtes intérieures, de marées indiscretes qui explorent les différentes facettes du musicien et ses multiples talents. Un moment ludique et poétique, où la musique et le mouvement sont inséparables.

Concert de mouvements et mécanisme pouvant être lié à la thématique «Machinerie(s), entre passé et futur» du CTEAC de la CCOV.

Mardi

19.11

Le Trait d'union

9h15 et 10h45

Scolaires

Tarifs scolaires

Durée : 35 minutes

Scolaires, conseillé pour les maternelles

De et avec Santiago Moreno

Regard extérieur : Delphine Bardot

<http://cielamulette.com>

Sum

Poésie sonore et gestuelle pour petits corps

Sum

Cie Sons de Toile - Gironde

« Sum » est un spectacle créé avec et pour les tout-petits. Il explore l'expression musicale et gestuelle du corps et de son langage en peignant avec douceur les rapports sensibles qui existent entre nos cinq sens et l'intuition, la communication, la découverte de soi.

Comment s'exprime-t-on quand il n'y a pas de mots ? Que perçoit-on ? Que ressent-on ? Comment nous laissons-nous guider par nos corps ? Comment ce corps bouge ? Comment ce corps dort ?

Et si on se laissait aller au fil des sons ??

Vendredi

22.11

Le Trait d'Union

9h et 11h

Samedi

23.11

Le Trait d'Union

10h

Tarifs scolaires ou tout public 4€

Durée : 25 minutes

Âge : de 6 mois à 4 ans

www.sonsdetoile.fr

Avec le soutien de

**OA
na** OFFICE
ARTISTIQUE
RÉGION
NOUVELLE-
AQUITAINE

Loin et si proche, perdre, chercher, trouver

Cie Les escargots ailés - Châlons-en-Champagne

Duo de cirque aérien et musique Beat-box

Si l'humain se perd, si l'objet se rebelle, disparaît ou s'éloigne, dans quel espace se retrouveraient-ils, si toutefois, ils étaient amenés à se retrouver, dans quel labyrinthe ?

Dans « Loin et si proche », le labyrinthe est celui des trapèzes qui se balancent comme autant de solutions possibles. Le personnage évolue, tourne sur lui-même, devenant le noyau de ses propres peurs. Le rythme de sa progression se transforme en un son produit par le corps, un son qui devient leitmotiv, un son qui traduit la folie qui agite les corps et les cerveaux, une musique qui n'est pas un empêchement à être, non, elle permet d'avancer, d'être en osmose avec les difficultés du personnage aérien, la musique donne la force d'aller, elle inspire le mouvement, elle autorise et favorise la progression ...

« Si loin et si proche », c'est beau, magnifique, bourré de talent, c'est une belle réunion de la musique et de l'art du trapéziste, c'est un moment magique dans lequel tous les publics, jeunes et adultes trouvent un moment de plaisir incomparable.

Dimanche

24.11

Le Trait d'Union

15h

Lundi

25.11

Le Trait d'Union

10h

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 45 minutes

Conseillé pour le collège, lycée

www.lesescargotsailes.com

EQUIPE ARTISTIQUE :

Avec : André Mandarino et YA-COURT / **Mise en scène :** André MANDARINO / **Musicien compositeur :** Ya-Ourt / **Chorégraphie :** Sibille PLANQUES / **Regard complice :** Angélique FRIANT & Catherine TOUSSAINT / **Lumières :** Paul GALERON / **Costumes :** Véronique DIDIER / **Création accessoires :** Marie GROSSEIDIER / **Administration :** Anne DELEPINE / **Production / diffusion :** Magalie MASURE / **Construction décor :** Atelier DEVINEAU / **Photos :** Christophe RAYNAUD DE LAGE / **Visuel (affiche) :** Naps Hart

Production : compagnie Les Escargots Ailés
La compagnie est subventionnée par la Région Grand Est et la ville de Châlons-en-Champagne
Projet soutenu par la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Champagne-Ardenne, le Conseil Départemental de la Marne et la Filature à Bazancourt
Accueil en résidence : La Filature à Bazancourt, La ville de Reims au Cellier et à la Maison Commune du Chemin Vert, Le Lycée Agricole de Rethel, la Salle Rive Gauche et le Collège Notre Dame-Perrier à Châlons en Champagne dans le cadre de Collèges en Scène.



Au bout du fil

Cie Pelele - Tarn

Spectacle de marionnettes à fil sur piste

Mesdames et Messieurs, le cirque est de passage dans votre ville ! Des numéros exceptionnels avec Pipo le clown et les Cosaques de la Puszta ! Venez admirer la funambule et frémir avec le trapéziste !

Un Monsieur Loyal dépassé, un garçon de piste très benêt, une jeune artiste très motivée, un musicien olé-olé présentent les numéros sur une piste circulaire. Dans une mise en scène épurée et très rythmée pour marionnettes à fil, avec des personnages hauts en couleur qui défient les lois de l'équilibre, « Au Bout du Fil » enchaîne prouesses acrobatiques et situations cocasses du cirque traditionnel dans une belle démonstration ludique de manipulation de la marionnette à fil.

Jeudi
28.11

Le Trait d'union
10h et 14h15

Tarifs scolaires

Durée : 50 minutes

Conseillé pour les primaires

www.pelele.fr

Distribution

Manipulation : Paz Tatay et Eric Seban/Stephan Boireau

Musique et bruitages : Christophe Sabatié

Lumière : Kamel Ait-Taleb

Construction : Paz Tatay, Marie de Nazelle et Eder Feitosa

Jeu Clownesque : Mimi Duuez, Leonor Canales

Regard extérieur : Leonor Canales

Création Costumes : Louise Bloch

Coproduction Compagnie Pelele – Traditionsverein

Hohsteiner Kasper e. V. (Allemagne) **avec le soutien** de la DRAC Midi-Pyrénées, L'Usinotopie, Marionnet'ic, Le Grand Manitou/MTG



FRANÇOIS KLEIN

François Klein est un artiste plasticien vosgien, qui vit et travaille à Senones. Il travaille depuis plusieurs années sur les objets et les machines. Il collecte patiemment des objets rejetés par une société obsédée par la nouveauté pour créer des machines et installations surprenantes. Il détourne des objets du quotidien pour en créer des sculptures qui tiennent un nouveau rôle, une nouvelle vie. Ces sculptures composites prennent des formes irréelles, elles s'animent et entraînent leurs nouveaux mécanismes.

Le nom des « méta-machines » provient d'une référence à Jean Tinguely, un artiste suisse.

François Klein nous interroge sur notre société de consommation et la question de l'obsolescence tout en imaginant nos liens avec les machines et leurs futurs développements.

Cette exposition est liée au Contrat d'Education Artistique et Territorial de la CCOV.

François Klein va bénéficier d'un temps de résidence artistique arts plastiques et nous donne **rendez-vous le 1^{er} février avec la Cie Aéronef pour découvrir sa création (voir page 28).**

Du
samedi
07.12.2019 au
samedi 01.02
2020

Dans le cadre d'une résidence de création mêlant arts plastiques, danse et musique.

Entrée libre

Exposition à visiter du mardi au samedi de 14h à 19h

Pas de vernissage mais **une sortie de résidence le samedi 1^{er} février à 20h30 (voir page 28).**

Guillermo Guiz a un bon fond

La Cie du café-théâtre

Un chic type ou une ordure ?

C'est l'histoire d'un jeune trentenaire qui fait le point sur ce qu'il est devenu, alors que c'était un chouette enfant, dans ses souvenirs. Quelqu'un de bien ou pas, au final ? Est-ce que ses actions, parfois glorieuses, parfois beaucoup moins, voire pas du tout, font de lui un chic type ou une ordure ? A moins que l'on puisse être les deux.

Retrouvez Guillermo les mercredis sur France Inter dans l'émission de Nagui « La Bande Originale » et les dimanches sur Canal + dans le programme court « Roi de la Vanne ».

La presse en parle ...

- « Un des héritiers de la causticité de Pierre Desproges. » *Vanity Fair*
- « Un stand up drôle, sincère et attachant, au texte et aux blagues ciselés. » *Les Inrocks*
- « La nouvelle sensation du stand-up Francophone » *Télérama*
- « Guillermo Guiz soigne le fond et la forme » *Le Parisien*
- « Si réussi et rythmé qu'on passe presque tout le show en apnée » *Fémina*

Vendredi

13.12

Le Trait d'Union

20h30

Tarifs : 20€ / 15€ / 10€

Durée : 1h15

guillermoguiz.com



Dans les bois

de Tartine Reverdy

**Marchez dans les bois ! Soyez nature ! Vivez vos rêves !
Hurliez «je suis en vie !»
Un nouveau spectacle tout-en-bois !**

Tartine Reverdy et ses compagnons musiciens de toujours nous entraînent dans un nouveau tour de chant « dans les bois », sorte de manifeste qui chante l'urgence des grands défis d'aujourd'hui et le bonheur de respecter la forêt, les animaux et le vivant. Chanter qu'il est bon de prendre un arbre dans ses bras, de marcher en forêt, de sentir l'odeur du bois, d'écouter la nature, et de se promener dans les bois avec un loup tout doux et rigolo !

Parce qu'il est grand temps de changer d'air, c'est sur une scène bourrée d'oxygène qu'elle invite petits et grands à la suivre pour chanter sous les feuillages, danser sous les branchages, vivre nos rêves grâce à ses chansons pleines de malice et de poésie.

Dimanche

15.12

Le Trait d'Union

16h

Lundi

16.12

Le Trait d'Union

10h et 14h15

scolaires

Tarifs scolaires ou tout public : 8€ / 6€ / 4€

Durée : 60 minutes

Conseillé pour les maternelles et primaires

Un spectacle dès 4 ans en tout public, en scolaire de la GS aux CM

L'équipe dans les bois

Tartine Reverdy : direction artistique, écriture, jeu et mise en scène

Anne List et Joro Raharinjanahary : musiciens et arrangements

Benoît Burger : son

Stéphane Cronenberger : lumière et décors

Mathieu linotte : communication, dessins et scénario

Léonie Bruxer : scénario et pédagogie

Zélie Chalvignac : vidéos

Bruno Moury : voix du loup

Michel Hentz : administration

Avec les enfants de la salle 12 de l'école leclerc de Schiltigheim

Avec nous dans les bois

Ville de Schiltigheim (La Briqueterie), Maison des Arts du Léman (MAL) de Thonon-les-Bains, Théâtre de Saint-Maur-des-Fossés, Festival de Marne, Le Point d'Eau d'Ostwald, Festival Mornix 2020, Le Train Théâtre de Porte lès Valence, La Passerelle de Rixheim, Le Théâtre de Privas, Le Théâtre de Villefranche-sur-Saône.

Avec le soutien de la Région Grand Est, de la Drac Alsace, de la Ville de Strasbourg, de l'Adami et de la Sacem.



Tout neuf

Cie Minute papillon

Et si la musique était une façon d'écouter le monde ?

L'eau ruisselle, le vent souffle, le feu crépite, les pas résonnent sur la terre... Le monde qui nous entoure bruisse, vibre, chante, tout comme l'incroyable fruit musical au cœur de ce spectacle. Trois chanteurs musiciens vont peu à peu l'ouvrir, le sentir, le goûter et en jouer, pour, ensemble, (re)vivre toutes les premières fois.

Un éveil à la vie inspiré de Mozart, Bach, Landi, Rossini...
Un moment de poésie visuelle et musicale à partager en famille.

Mardi
14.01

Le Trait d'Union
9h, 10h30 et
14h15
scolaires

Tarifs scolaires

Durée : 40 minutes

Conseillé pour les maternelles et primaires, à partir de 2 ans

De Violaine Fournier et Cyrille Louge.

Mise en scène : Cyrille Louge.

Création d'instruments et arrangements :
Jean Luc Priano

Musiques inspirées de : Mozart, Bizet, Bach, Landi ...

Lumières : Angélique Bourcet

Costumes : Alice Touvet

Avec : Violaine Fournier / Flore Fruchart /
Guillaume Neel

cie-minutepapillon.com



Boxon(s) - Jusqu'à n'en plus pouvoir

De Stéphane Jaubertie en collaboration avec Le Petit Théâtre de Pain

Dans *BOXON(s)*, *Jusqu'à n'en plus Pouvoir*, la vie se présente comme une succession de rounds au cours desquels les individus reçoivent davantage de coups qu'ils n'en donnent. Tant dans la sphère intime que dans la sphère de l'entreprise et à tous les échelons du pouvoir, par contamination ultralibérale ou « servitude participative », les coups bas fusent, les perfidies sont légion... Tout cela aux dépens de l'estime de soi et du bien-être de chacun. Alors que la société nous commande d'aller à l'encontre de notre humanité profonde et de devenir le bourreau de l'autre, la pièce interroge notre capacité à accepter l'inacceptable.

Avec un humour grinçant, Le Petit Théâtre de Pain et ses 10 comédiens sur scène développent un spectacle mordant, brillant, salutaire, en forme de coups de poings.

Samedi
25.01
Le Trait d'union
20h30

Tarifs : 14€ / 10€ / 7€
Durée : 1h40
lepetittheatredepain.com

Avec : Mariya Aneva, Cathy Chioetto, Cathy Coffignal, Jean-Marc Desmond, Eric Destout, Héléne Hervé, Guillaume Méziat, Jérôme Petitjean et Tof Sanchez.
Mise en scène, rythme et mouvements : Fafiole Palassio, Philippe Ducou
Scénographie : Josep Duhau
Création Lumière et régie générale : Josep Duhau
Création sonore et régie son : Peio Sarhy
Création musicale : Asier Ituarte, Keu, Cathy Chioetto, Jean-Marc Desmond, Tof Sanchez, Guillaume Méziat
Costumes : Vanessa Ohl
Maître de Boxe : Pierre-Rémy Rousset
Construction : Pon-Pon et Josep Duhau
Compagnons de métier : Ximun et Manex Fuchs
Photos et vidéo : Eñaut Castagnet
Affiche : Sarah Malan
Administration : Elorri Etcheverry, Katti Biscay, Elise Robert-Loudette,
Communication : Guillaume Méziat

Avec le soutien de



BOXON(s) - Jusqu'à n'en plus Pouvoir est coproduit et soutenu par :

L'Atelier 231 - Centre national des arts de la rue et de l'espace public à Sotteville lès Rouen (76) / La Scène Nationale du Sud-Aquitain - Bayonne, Anglet, Boucau, St Jean de Luz (64) / L'OARA - Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine / Le dispositif « compagnonnage auteur » de la DGCA - Ministère de la Culture / Communauté d'Agglomération Pays Basque - Pôle Errobi / Hameka (64) / Communauté d'Agglomération Pays Basque - Pôle Sud Pays Basque (64) / L'Usine - Centre national des arts de la rue et de l'espace public - Tournefeuille / Toulouse Métropole (31) / Pronomad(s) en Haute Garonne - Centre national des arts de la rue et de l'espace public (31) / Le Théâtre Ducourneau - Scène Conventiennée d'Agen (47) / Communauté d'Agglomération Pays Basque - Scène de Pays Baxe Nafarroa (64) / La SPEDIDAM - Société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées / Le Petit Théâtre de Pain est conventionné par la DRAC Nouvelle Aquitaine et le Département Pyrénées-Atlantiques, subventionné par la Région Nouvelle Aquitaine et accompagné par l'OARA et Hameka - Communauté d'Agglomération Pays Basque. / Le Petit Théâtre de Pain est en Résidence-Association avec l'Atelier 231 - CNAREP à Sotteville lès Rouen (76) et associé à la Fabrique des Arts de la Rue Hameka (64).

DEA EX MACHINA et S

Une soirée, deux spectacles avec
François Klein et la Cie Aéronef

1^{ère} partie : DEA EX MACHINA

Danse et arts plastiques - création 2020
Compagnie l'aéronef

Après une première collaboration performative autour de l'installation des Métamachines en 2015, François Klein, plasticien, et Anne Marion, chorégraphe, se retrouvent pour créer ensemble un costume d'objets hétéroclites pour un corps qui danse.

Interprétée par Anne Marion, sur une création musicale originale de Jean-Nicolas Mathieu, la Dea ex machina, femme-orchestre danseuse, sculpture vivante et sonore, s'incarne dans la machine sur mesure imaginée par François Klein. Au gré de sa déambulation et de l'écriture chorégraphique, le corps chimère de la danseuse, mi-chair mi-machine, invite le spectateur à se laisser porter par la poésie visuelle, sonore et étrange de l'univers plastique de François Klein.

2^{nde} partie : S - Cie Aéronef

Rencontre d'un corps dansant et d'une
robe-marionnette animée par 32 fils

Corps nu jeté dans l'arène. Grand cercle de tissu pâle. Laiteux. Bientôt le corps s'en habille et fait corps avec lui. Support à fantômes et à projections, le vêtement soudain s'anime. Une lutte s'engage. Deux organismes s'affrontent, l'un humain, l'autre textile, qui, tour à tour, cache, révèle, aspire, expulse, dévore, accouche le corps dansant. Mais qui, ici, tire les ficelles ? Qui est agi par l'autre ? Revêtue de ce costume polymorphe qui la voile et la dévoile au fil de l'écriture chorégraphique, la danseuse est le cœur qui anime, met en mouvement, fait vibrer cet espace.

Dans cette proposition frontale, spectaculaire, qui emprunte à la marionnette et au mapping, Anne Marion s'intéresse au corps dans ce qu'il a de mystérieux et de divin : faire saillir l'intime, déployer ses paysages internes, l'étirer vers les hauteurs, et faire voyager le spectateur jusqu'à l'étrangeté d'un corps chimérique, mi-chenille, mi-papillon.

Samedi

01.02

Le Trait d'Union

20h30

Tarifs :

10€/8€/6€

Durée : 2 x
0h30

DEA EX MACHINA

Conception :

François Klein

Chorégraphie et

interprétation :

Anne Marion

Musique :

Jean-Nicolas Mathieu

Photos :

© Dominique Georgel

S

Co-Production la Méridienne
théâtre de Lunéville, scène
conventionnée pour les
écritures croisées, dans le
cadre d'une résidence de
deux ans de la compagnie à la
Méridienne

Ce projet a reçu le soutien
de la DRAC Grand Est, la
Région Grand EST, le Conseil
Départemental des Vosges, la
Ville d'Épinal, l'École Supérieure
d'art de Lorraine ESAA

Rêve de printemps

Cie La Mandarine blanche - Metz

Jeune ressortissant de Platonium, A est fasciné par la Terre. Il rejoint la France et entame des études universitaires. Le rêve de l'étrange étranger à la peau bleue se frotte à la réalité des terriens.

Métaphore contemporaine, cette fable construite en miroir et imaginée au travers du prisme de la jeunesse aborde des questions essentielles : l'acceptation de l'Autre dans sa différence et l'ouverture aux mondes.

Un théâtre d'images empreint d'un univers musical sphérique et électronique, prolongement d'une langue forte et poétique.

Jeudi
06.02 et
vendredi
07.02
Le Trait d'Union
14h
scolaires

Vendredi
07.02
Le Trait d'Union
20h30

Tarifs scolaires ou : 10€/8€/6€

Durée : 1h35

D'Aïat Fayez - Mise en scène : Alain Batis

Avec : Emma Barcaroli, Geoffrey Dahm, Nassim Haddouche, Pauline Masse, Mathieu Saccucci

Scénographie : Sandrine Lamblin

Musique : Cyriaque Bellot

Lumières : Jean-Frédéric Béal

Vidéo : Mathias Delfau

Costumes : Jean-Bernard Scotto assisté de Cécilia Delestre

Perruques et maquillages : Judith Scotto assistée de Maurine Baldassari

Une production de la compagnie La Mandarine Blanche | En coproduction avec Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan, le grand R - Scène nationale de La Roche-sur-Yon, le Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois, le Théâtre Madeleine-Renaud de Taverny | En partenariat avec La Courée - Centre Culturel de Collégien, le Festival Momix de Kingersheim, l'Espace Bernard-Marie Koltès - Théâtre du Saulcy de Metz, la Ville et l'Espace Molière de Talange | Avec le soutien de l'Agence Culturelle d'Alsace, du Théâtre Louis Jouvet de Rethel- Scène conventionnée des Ardennes | En Coréalisation avec le Théâtre de l'Épée de Bois

Avec le soutien de la Spedidam. Le texte est lauréat de la Commission nationale d'Aide à la création de textes dramatiques -ARTCENA. Il a fait l'objet d'une prime d'inédit et d'une création radiophonique de France Culture. Aïat Fayez est représenté par L'Arche, agence théâtrale. www.arche-editeur.com

VILX

Peintures et illustrations

“C’est dès la fin des années 90 que Vilx débute le graffiti à Angoulême. Passionné par le dessin, il commencera à mélanger le graffiti et le personnage, le posant en principe, afin de raconter une histoire en une seule image. C’est en déménageant au Canada et en peignant exclusivement des trains de marchandises qu’il développe son univers « Hobo », fait d’histoires ferroviaires et d’exil de vagabonds.

Il travaille alors sur les thèmes de la marginalisation, la vie sans travail, la liberté.

Inspiré par la bande dessinée des années 30 et celle des années 70, il mélange des univers enfantins où fourmillent une quantité de détails réels.

Ses thématiques sont parfois sociales, en jouant par exemple sur des contrastes : il met en scène la pauvreté et l’exclusion en parallèle de riches ornements du patrimoine. Caricaturant les objets, Vilx nous raconte des histoires complexes, pointues et torturées.

Accordant une priorité sur le fond avant la forme, sur l’importance du trait, et l’importance de la simplicité de la technique, Vilx utilise souvent des aplats, des monochromes, où juste la ligne donne la vie. ”

Du
14.02 au
21.03
2020

Au Trait d’Union
Vernissage le vendredi
14 février à 18h30

Entrée libre

Exposition à visiter du mardi au
samedi de 14h à 19h

www.instagram.com/badvilx



Chacun son rythme

Projet Cryotopsie – Belgique

Bienvenue à cette formation d'une heure durant laquelle Gustave et Véronique vous révéleront tout ce que vous devez savoir sur l'utilisation de l'Appareil d'Echange Jouistique et de Développement Génotype, communément appelé AEJDG. Illustrations à l'appui, nos deux conférenciers passeront en revue différents problèmes que l'on peut rencontrer lors des premières utilisations, ils évoqueront les nombreuses combinaisons envisageables et répondront à des questions qui se posent fréquemment, comme « mes propulseurs dopaminergiques ne sont-ils pas trop petits ? » ou « peut-on photographeur quelqu'un sur son marchorum ? ». Ils aborderont également des problématiques plus complexes, telles que l'importance de ne jamais forcer une personne à se servir de ses appuis pédestres gamétiques.

Avec sa métaphore absurde de la sexualité, « Chacun son rythme » pose un regard décalé, drôle et tendre sur les relations amoureuses.

-Prix de la Ministre de l'enseignement secondaire et un des Coups de Cœur de la Presse aux Rencontres du Théâtre Jeune Public de Huy 2017

-Nomination aux Prix de la critique 2018 pour le Meilleur spectacle Jeune Public

Vendredi
14.02
La Scène
10h15 et 14h

scolaires

Vendredi
14.02
La Scène
20h30

Tarifs : 10€/8€/6€

Durée : 55 minutes

A partir de 12 ans

Texte et mise en scène : Alexandre Drouet.
Avec : Sandrine Desmet et Nathan Fourquet-Dubart (et, dans le rôle du régisseur, en alternance : Alexandre Drouet, Melissa Leon Martin, Virgile Magniette ou Jérôme Dejean).
Décoratrice et costumière : Clémence Didion.
Assistante à la mise en scène : Melissa Leon Martin.
Œil extérieur : Maud Lefebvre.
Animation vidéo et affiche : Jean Goovaerts.
Diffusion : Anne Beaujeant / Aubéline Barbieux.

Une création du PROJET CRYOTOPSIE.
Réalisé avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Direction du Théâtre et Service de la Diffusion, ainsi qu'avec l'aide du BAMP, du Théâtre des 4 Mains, du Théâtre Océan Nord, du Centre culturel de Perwez, du Centre culturel d'Eghezée et du Petit Théâtre Mercelis. Avec l'aide du WBI.

www.cryotopsie.be

SPiN'T LIVE

Spin'it'Live Tour 88 / 2020

Spin'it'Live Tour 88 : quésako ?

Le Spin'it'Live Tour 88 est un tremplin départemental de musiques actuelles, à destination des groupes amateurs.

Suite à l'invitation de la Souris Verte, SMAC d'Epinal, pour la mise en place d'un réseau de diffuseurs, fédérant les musiques actuelles sur le département des Vosges (conformément au projet artistique et culturel de la CCOV qui travaille au développement des musiques actuelles sur le territoire) en lien avec nos actions de diffusion, d'aide à la création et d'actions culturelles du spectacle vivant, nous avons rejoint le projet Spin'it'Live Tour 88.

Comment s'inscrire ?

Un appel à candidature sera ouvert du 15 septembre au 15 novembre 2019. Les groupes ou artistes intéressés pourront s'inscrire au tremplin. Il faudra répondre à certains critères pour pouvoir candidater : être un groupe vosgien et avoir un répertoire de compositions (pas de reprises) permettant au groupe de tenir un set de 30mn minimum au moment de la candidature.

Les groupes retenus se produiront sur une des scènes des salles de concerts ou de spectacles participantes. Une finale sera organisée à la Souris verte en fin d'action.

Les groupes retenus seront accompagnés dans le développement de leurs projets respectifs, ils seront programmés dans les salles partenaires de l'opération et bénéficieront du tournage d'un clip promotionnel.

Contactez-nous pour en savoir plus et vous inscrire ou passez par ici : www.lasourisverte-epinal.fr/blog (cliquez sur la pastille orange)

Qui verra-t-on sur scène le 29 février ?

Deux à trois groupes inscrits pourront jouer sur la scène du Trait d'Union et participer ainsi aux concerts de repérage, dans le cadre de la première étape de sélection.

Suivez notre actualité à partir de janvier pour découvrir les noms des groupes qui se produiront sur scène.

Samedi
29.02
Le Trait d'Union
20h30

Entrée libre



L'oiseau vert

Théâtre des Asphodèles – Lyon

d'après l'œuvre « l'Augellino Belverde » de Carlo Gozzi

Une fable théâtrale pour faire rêver les grands et réfléchir les petits.

Renzo et Barbarina, jumeaux du Roi Tartaglia et de la Reine Ninette, ont échappés de justesse lors de leur naissance à la mort commanditée par leur Reine-mère de grand-mère Tartagliona. Recueillis et élevés par un couple de charcutiers, les jumeaux Truffaldino et Smeraldina finissent par se faire pousser à la porte ; les bâtards, avec toute l'affection qu'on leur porte, coûtent tout de même chers à élever ! Ils voient dans cet exil le parfait pèlerinage pour mettre à bien et en pratique les grands principes de philosophes sur lesquels ils ont cultivé leur éducation. Mais le froid, la faim et la pauvreté, remettent en cause leurs valeurs : ils trouvent bientôt la richesse, courent après la beauté et le pouvoir...

Cette fable culte de l'auteur italien Carlo Gozzi, parue en 1765, fait partie de la commedia dell'arte. Six comédiens, du chant, une scénographie haute en couleur, servent une satire des plus intelligentes, un conte délirant au scénario échevelé : on y voit des pommes chanter, des statues parler, un prince métamorphosé en oiseau vert...

Retrouvez la talentueuse Cie des Asphodèles qui a déjà présenté au Trait d'Union son « Dom Juan » et « Le quatrième mur ».

Vendredi
13.03

La Scène
13h45

scolaires

Vendredi
13.03

La Scène
20h30

Tarifs scolaires ou tout public :

10€/8€/6€

Durée : 1h30

Conseillé pour les CM, collège et lycée

Création 2018 de la Compagnie du Théâtre des Asphodèles

Direction artistique : Thierry Auzer

Adaptation et mise en scène : Luca Franceschi

Avec Serge Ayala, Marie Coutance, Paolo Crocco, Gaëlle Konaté Valentin, Nathalie Robert, Frédéric Tessier

Chant polyphonique : Sophie Lavallée

Scénographie : Thierry Auzer et Vincent Guillermin

Costumes : Cyrielle Goncalves «Bouche Koozu»

Masques : Stefano Perocco et Rémi Cassan

Lumières : Romuald Valentin

Photographies : Michel Cavalca

Visuel : Line Villeneuve

Coproductions : Maison du Peuple - Pierre-Bénite, l'Espace Culturel Saint-Marc - Lyon, avec le soutien de la Ville de Lyon, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la SPEDIDAM.

La compagnie du Théâtre des Asphodèles est soutenue par la Ville de Lyon, le Ministère de la Culture et de la communication - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes.



Les quatre saisons le ballet

Compagnie chorégraphique François Mauduit - Bordeaux

Musique Antonio Vivaldi

Vendredi

20.03

Le Trait d'union

20h30

« Les quatre saisons » de Vivaldi est sans doute l'œuvre la plus connue de ce génie de la musique baroque.

L'histoire des saisons est celle du tourbillon de l'existence et d'éternel recommencement. Elles rythment toute une vie : ses histoires d'amour, ses défis, ses souvenirs.

On les retrouve encore dans les grands mythes à travers les œuvres des plus grands peintres et autres créateurs prolifiques. A travers ces images, ces effluves, ces courants, la chorégraphie de François Mauduit relie les quatre saisons à des couleurs qui portent en elles à chaque fois un symbolisme très fort. Ce ballet onirique retient de Vivaldi sa vitalité, son énergie et son brio qui reprend toute la poésie, les rêveries et l'imaginaire que les quatre saisons portent en elles.

Après avoir dansé à l'Opéra de Florence, au Ballet de l'opéra de Bordeaux, François Mauduit a rejoint la Cie de Maurice Béjart où il dansera des rôles de solistes et interprètera des ballets phares. Il crée sa Cie en 2006 et débute sa carrière de chorégraphe. Il monte des grands ballets du répertoire classique tels « Le lac des cygnes » ou « Carmen » et chorégraphie en parallèle pour d'autres compagnies comme le Ballet du Palais d'Hiver de Saint-Pétersbourg. Pour la création des quatre saisons, il s'est entouré de prestigieux danseurs issus des plus grandes troupes internationales.

Tarifs : 14€ / 10€ / 7€

www.francois-mauduit.fr



Satané Mozart

Cie Swing Hommes

Mozart envoyé en Enfer pour terminer son Requiem !

Le divin compositeur ne se verra ouvrir la porte du Paradis que s'il parvient à terminer son requiem. Il sera accueilli en Enfer pour une « résidence d'artiste » le temps de trouver l'inspiration. Accompagné de son ange gardien (l'Ange Oliver), secondé par son démon (le démon Tepeneu), et sous l'influence de Lucifer, maître de cérémonie de cet étrange sabbat musical, il fera connaissance avec les musiques du nouveau continent. Tirailé entre le bien et le mal, entre la tradition et la modernité, entre le respect du style galant de son siècle et l'inventivité du romantisme du siècle à venir, pris entre le bleu du ciel et le feu de l'enfer, il se livrera à mille contorsions et acrobaties musicales pour tenter de réconcilier et faire cohabiter dans son œuvre les deux parts de son génie.

Après 4 années de succès au Festival d'Avignon couronnées par le Prix du Public Off 2013 pour « Beethoven ce Manouche » la Cie Swing'Hommes présente en 2014 son deuxième spectacle d'humour musical : « Satané Mozart ». Ses opéras, concertos et symphonies sont brillamment revisités par des virtuoses jouant 15 instruments de musique dans un swing endiablé aux accents New Orleans.

Vendredi

27.03

Le Trait d'union

20h30

Tarifs : 14€ / 10€ / 7€

Durée : 1h20

Tout public à partir de 5 ans

Jérémy Bourges :

Piano, accordéon...

Pierre Bernon :

Guitares, percussions...

Benoît Marot : Basses, vents...

Jérémi Proietti :

Mime, danse, régie...

Mise en scène :

Jean-Marie LECOQ

www.swinghommes.com

Les Voyages Fantastiques

Compagnie Les Trottoirs du Hasard - Bagnolet

Et si nous faisons un voyage dans le temps pour nous retrouver sur le plateau de tournage d'un studio de cinéma du début du 20ème siècle ?

C'est le pari fou du metteur en scène Ned Grujic (Hair, Fame...) qui nous entraîne, à grands coups d'effets spéciaux, dans le studio de Georges Méliès, premier magicien du cinéma.

Il tournera avec son équipe, sous nos yeux émerveillés, trois courts métrages tirés des plus beaux voyages inventés par Jules Verne, « De la terre à la lune », « Voyage au centre de la terre » et « Vingt mille lieues sous les mers ».

Méliès et ses acteurs créeront les images qui nous plongeront dans l'illusion des fonds marins, des cratères de la lune, des fusées et des monstres de tous ordres.

Inventions, trucages, illusions, ombres et marionnettes permettront aux comédiens d'illustrer ces histoires et au spectateur... de retrouver le temps que dure le spectacle, son âme d'enfant.

« Les romans de Jules Verne et les films de Méliès sont un enchantement pour tous les âges. Plus que des pionniers, ils demeurent les maîtres absolus de la fantaisie et du rêve. C'est pour leur rendre un hommage émerveillé que nous avons souhaité ce spectacle original sur l'artisanat du rêve qui se joue du temps. » **Ned Grujic**

Vendredi
03.04

Le Trait d'union
10h
scolaires

Vendredi
03.04

Le Trait d'union
20h30

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h10

Tout public à partir de 5-6 ans

www.lestrottoirs.com

Écriture et mise en scène : Ned Grujic

Avec : Jorge Tomé, Kalou Florsheimer, Alexandre Guerin, Emmanuel Lekner, Sébastien Bergery, Amaury Jaubert.

Décors : Danièle Rozier

Création Lumière : Antonio de Carvalho

Costumes : Karine Delaunay

Création graphique, accessoires : Martine Guinard

Compagnies Les Trottoirs du Hasard et Les Tréteaux de la Pleine Lune.

Diffusion : Scène & Cies

Crédit photos : Red Chap



Par des chemins de traverses de Johnny Lebigot

Infatigable promeneur, Johnny Lebigot réalise des installations délicates. Son univers est bâti à partir de végétaux, minéraux ou animaux, qu'il glane et collectionne : plumes, fleurs, pierres, dents de lion, cheveux, algues, fruits, coquillages, champignons, fragments d'oiseaux et autres arêtes de poisson... Ni colles, ni laques... des assemblages, des emboîtements, de la couture voire du tissage. Johnny Lebigot insuffle la vie à tous ces éléments et imagine des « établi-table-retable » où tout s'entremêle au profit de tableaux-mondes indéfinis. Un univers merveilleux qui laisse libre cours aux rêves, à l'imagination de chacun.

Biographie

Johnny Lebigot est né en Normandie entre bocage et baie du Mont Saint-Michel. Parallèlement à son travail plastique, il a été programmateur dans une Ecole de musique en Seine-Saint-Denis, puis co-directeur d'un lieu de création près de Paris. En 2005, à l'invitation d'un ami décorateur de cinéma, Johnny Lebigot imagine sa première installation. Depuis, il multiplie les expositions et les formats : sculptures, installations, performances, dispositifs plastiques en collaboration avec d'autres créateurs musiciens, metteurs en scène, vidéastes, danseurs, comédiens... d'envergures nationales et internationales. Depuis 2016, il présente des expositions et des installations personnelles dans des cadres et lieux prestigieux : notamment au **70^{ème} anniversaire du Festival d'Avignon IN, au Centre Dramatique National de Nancy, au Festival Paris L'été et pour le 50^{ème} anniversaire de La MC2, Scène Nationale de Grenoble.**

Du
03.04 au
16.05
2020

Vernissage le vendredi 3
avril à 18h30

Entrée libre

Exposition à visiter du
mardi au samedi de 14h
à 19h

www.johnnylebigot.com



Est-ce que je peux sortir de table ?

Théâtre Bascule - Orne

mat chinois, acrobatie

Les repas de famille n'en finissent pas. Les aiguilles de la grande horloge se figent. Elle est assise en bout de table et doit y rester. Ses pieds ne touchent pas encore le sol. Elle aimerait bien s'échapper, elle va s'envoler.

L'imaginaire, la poésie et l'énergie d'inventer pour combattre l'ennui et l'immobilité. Pour fuir les préoccupations et discussions d'adultes de cette société.

L'héroïne nous proposera ici une promenade dynamique dans son jardin imaginaire, une danse horizontale et verticale nourrie par le monde sonore et visuel qui l'entoure. Le musicien au plateau, la lumière, les ombres et la vidéo viendront protéger un peu plus cette bulle fragile.

Jeudi
09.04
La Scène
10h15

Vendredi
10.04
La Scène
10h15 et
14h15

Tarifs scolaires

Durée : 35 minutes

Tout public à partir de 3 ans

<http://theatre-bascule.fr>

Conception/mise en scène/scénographie : Stéphane Fortin

Interprètes : Claire Auzanneau et Cécile Biensan (en alternance)

Interprète/musicien : Denis Monjanel et Céline Villalta (en alternance)

Scénographie/lumière/vidéo : Nicolas Simonin

Construction : Maël Lefrançois

Costumes : Béatrice Laisné

Diffusion : Suzanne Santini

Production : Théâtre Bascule avec le concours de la DRAC Normandie, du Conseil Régional Normandie, et du Conseil Départemental de l'Orne, ...

Résidences : Scène Nationale 61, Alençon (61) - La Cascade, Pôle Cirque, Bourg-Saint-Andéol (07) - Espace Culturel, La Hague (50) - L'Archipel, Scène Conventionnée, Granville (50) - C.C. Henri Salvador, Coulaines (72), La Batoude, Centre des Arts du Cirque et de la Rue, Beauvais (80)

Zwäi

La compagnie Einz / Suisse

Deux personnages se rencontrent dans un espace. Chacun est obnubilé par sa perception personnelle. Il est à la recherche de l'ordre parfait, elle aspire à la légèreté des hauteurs. Chacun a besoin de l'influence de l'autre pour atteindre ses objectifs personnels.

On s'immisce dans la réalité du partenaire de jeu avec malice, stratégie et amour.

A cet égard, les conflits sont résolus avec créativité jusqu'à ce que les personnages constatent qu'ils ont besoin l'un de l'autre pour réaliser leurs rêves.

Corde volante, équilibre, jonglerie, acrobaties aériennes, le duo fusionne avec harmonie, vitesse et légèreté, cirque et théâtre, originalité et variété. Une œuvre pour toute la famille !

D'une beauté remarquable, le spectateur est frissonnant d'émotions !



Samedi

11.04

Le Trait d'union

20h30

Presse

« Jonas et Esther Slanzi sont époustouflants dans ce spectacle sensuel mêlant éléments acrobatiques et mélomélo de cordes, avec un jeu de diabolo au rythme infernal et des mimiques qui entraînent le public. » **SORTIR A PARIS**

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h05

Tout public

www.einz.ch/videos

Idée et concept : Jonas Slanzi et Esther Slanzi

Artistes : Jonas Slanzi et Esther Slanzi

Musiques : Robin Oswald

Directeur : Schang Meier

Lumières : Tashi-Yves Dobler Lopez

Soutien artistique : Laura Tikka, Andreas Muntwyler,

Maja Weiller

Costumes : Olivia Grandy

Crédits photos : Veronique Baudoux et Anina Lehmann

Rendez-vous dans la fosse Sidilarsen / 1FréKenÇable

Il est difficile de pouvoir identifier les nombreux sous-genres que comportent le métal et les musiques extrêmes en général. C'est pourquoi le centre culturel Le Trait d'Union s'appuie sur l'association néocastrienne « Dans La Fosse » pour proposer un temps fort permettant à tout un chacun de découvrir cet univers si riche et varié.

Cette année la fusion sera mise à l'honneur avec une soirée concert où se produira le groupe SIDILARSEN avec en première partie le groupe 1FréKenÇable.

Sidilarsen vient de sortir son nouvel album « ON VA TOUS CREVER » en avril 2019.

En cette époque troublée, ce nouvel opus est une révolution et les SIDI ont déterré la hache de guerre.

Leur metal électro sort les dents et met la rage des guitares au premier plan. Nul doute que leur retour sur scène va marquer les mémoires.

Plus lourd, plus fort, SIDILARSEN est en feu. Prêts pour l'incendie ?

Samedi

18.04

Le Trait d'union

20h30

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 2h30

Tout public

www.sidilarsen.fr

www.facebook.com/1FREKENCABLE





Wok and Woll

Cie Hilaretto – Pas de Calais

Le spectacle « Wok and Woll » créé en 2016 présente deux musiciens donnant un récital violon et piano. Dès les premières notes jouées, les grandes œuvres deviennent sujettes à un monde imaginaire, et le rapport burlesque s'installe entre les deux personnages.

La musique n'a plus de frontières, les mélodies se mélangent, s'enchevêtrent, disparaissent pour mieux réapparaître, les musiciens jonglent avec les notes, se les envoient, se les renvoient et les font sortir du cadre de façon ingénieuse et humoristique avec brio.

Samedi
25.04
La Scène
20h30

Presse

«*La plénitude d'une nature lunaire et irrésistiblement comique, dans leurs atours trompeurs de musiciens de conservatoire.*» **LA VOIX DU NORD**

«*Grâce à leur virtuosité, les deux musiciens sont capables de s'approprier tous les styles de musique pour illustrer leur univers décalé.*» **LE BERRY REPUBLICAIN**

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h15

Tout public

Mise en scène : Ricardo Lo Giudice, Patrick de Valette

Musiciens : Kordian Heretyński, Pierre-Damien Fitzner

Lumières : Antoine Largounez

Avec le soutien de : La Spedidam, la Région Hauts de France, le Département du Pas-de-Calais, centre culturel l'Escapade.

Coproduction : l'Escapade

Crédits photos : Gerald Geronimi

Chili 1973 : rock around the stadium

L'SKBL – Thionville

Quand le foot et la musique deviennent des instruments de pouvoir.

Chili - 11 septembre 1973 : Pinochet prend le pouvoir par les armes. Le lendemain, le stade de football de Santiago, l'Estadio Nacional, devient un camp de concentration : 12000 personnes y seront internées. Pour couvrir les cris des détenus, Pinochet fait diffuser dans les haut-parleurs du stade de la musique : pas de marches militaires, mais les Stones et les Beatles. 1973 est également l'année des éliminatoires pour la coupe du monde de foot 74 en RFA. Le Chili doit affronter l'URSS dans un match de barrage prévu le 21 novembre à l'Estadio Nacional, encore rempli de prisonniers. Comment le match peut-il avoir lieu ? Le spectacle est le récit de cet événement, où le football et la musique deviennent des instruments du pouvoir. Sur scène : une guitare, une batterie, des micros, un écran, des ballons, des disques, des témoignages, une pelouse, des haut-parleurs, pour retracer et faire revivre cette triste Histoire.

Jeudi
07.05

Le Trait d'Union
14h
Scolaires

Jeudii
07.05

Le Trait d'Union
20h30

Tarifs scolaires ou tout public :

10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h

Tout public à partir de 15 ans

www.escabelle.com

Création 2017

Trilogie Amor – volet 2

Conception / Écriture / Direction artistique : Hugues REINERT

Jeu : Hugues REINERT & Kevin LE QUELLEC

Création musicale : Hugues REINERT (guitare), Kevin LE QUELLEC (batterie)

Montage vidéo et création lumière : Karim MSIR

Son : Kevin LE QUELLEC

Aide scénographique : Émilie SKRIJEJL

Aide graphique : Nicolas MOOG

Diffusion : Anna BRIAND

Production : L'SKBL – Cie Théâtrale

Coproduction : CCAM, Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy (54)

Soutiens : Région Grand Est pour la présence au Festival Avignon OFF 2018 et dans le cadre du dispositif « Résidences artistiques et culturelles dans les lycées », Ville de Thionville, SPEDIDAM, Ville de Florange.

Partenariat : Maison Carré – Cie Arsène (67), Inoui Production (84), Lycée René Cassin (57), Cité Musicale – Metz (57), la Cave 38 (57)



Où est Sacha ?

Peintures de Katia Humbert

C'est une petite sardine, une petite idée qui se promène de toile en toile.

C'est SACHA !

C'est un petit air du bord de mer. Presque tous les jours de bonne humeur, un air de rien, un air de joie.

C'est comme une bouffée d'air marin... Ça fait du bien !

Sacha accompagne l'artiste dans toutes ses œuvres, cherchez-le ! Katia Humbert, dite KaH, artiste peintre autodidacte, s'évertue à créer un nouveau courant artistique : **la peinture optimiste.**

Dans cette exposition, Katia vous propose son univers avant tout joyeux et proche de l'enfance. Un bestiaire imaginaire dans un style illustratif et graphique. Des gros yeux ou des petits, des sourires, de la couleur, de la matière... Vous découvrirez de quoi réenchanter le quotidien et pourquoi pas retrouver le petit garçon ou la petite fille qui sommeille en vous.

Une exposition à visiter en famille.

Attention ! Cette exposition pourrait vous faire du bien.

Du
28.05
au 09.07
2020

Vernissage le vendredi 29 mai
à 18h30

Entrée libre

Exposition à visiter du mardi
au samedi de 14h à 19h

<http://katiahumbert.fr>



Marmaille

Cie les Zanimos – Strasbourg

Spectacle tricoté main dédié aux enfants de 12 mois à 4 ans...
et à leurs parents !

Prenez une bergère aimante, un brin débordée, sa ribambelle de joyeux moutons, mettez le tout dans une prairie verdoyante et ajoutez-y un loup mutin pour y mettre la pagaille...

Qu'il est doux de se sentir aimé, de grandir en sécurité quand on est un agneau. Mais la vie dans la prairie n'est pas toujours tendre. Le personnage de la bergère, métaphore de la mère, est à la fois, celui qui nourrit, qui protège et qui contrarie.

« Marmaille » met en scène des situations du quotidien : manger, jouer, partager, dormir, qui sont prétexte à vivre des émotions fortes comme la joie, la frustration, la colère, la peur, et les conflits émotionnels qui en découlent. En apprivoisant nos émotions, en domptant nos frustrations, nous tricots notre chemin sur la grande prairie.

Jeudi 28 et vendredi 29.05
En tournée sur le territoire de la
CCOV

Mardi
26.05

La Scène
10h30

Samedi
30.05

Le Trait d'Union
10h30

Tarifs scolaires ou tout public : 4€

Durée : 30 minutes

www.leszanimos.com/marmaille

L'équipe

Ecriture/ Mise en scène : Elsa Poulie, Virginie Meyer, Vanessa Rivelaygue, Emmanuelle Marchal

Jeu : Elsa Poulie, Emmanuelle Marchal

Bande son : Alexandre Bertrand

Marionnettes : Emmanuelle Marchal

Structure/ Accessoires/ Créa lumière :
Olivier Laurent (Filou)

Costumes : Florence Bohnert

Administration/ Diffusion : Victoria Kapps,
Manon Woelfli



Sapiens (r)évolution

De et par Josselin Dailly

Autant vous prévenir tout de suite, Josselin Dailly n'est pas un humoriste comme les autres. La famille, les parents, le couple, il s'en fout ! Par contre, parlez-lui de Freud, de Darwin, ou bien de Socrate et il répond présent. Un tas de questions l'obsède comme : qui nous a vraiment créé ? Comment le langage a-t-il évolué ? Pourquoi a-t-on inventé l'argent, le travail, les lois... et le fromage ?

A l'aide de punchlines aiguisées et de situations déjantées, il va tenter de vous expliquer tout ça. Si, si, si, on vous le garantit !

Dans ce one man show mêlant humour et recherches scientifiques, Josselin passe au crible des siècles d'évolution et nous explique comment l'être humain s'est développé depuis les débuts de l'humanité jusqu'à aujourd'hui !

Drôle, original et inventif, ce voyage unique devrait réveiller l'animal qui sommeille en chacun d'entre nous. GRRRRRR !

Josselin Dailly, artiste lorrain, est déjà venu jouer à deux reprises à Châtenois : tout d'abord en première partie du spectacle de Vérino puis en 2013-2014 où il a ouvert la saison culturelle. Il a présenté son spectacle précédent « Inconscient » où il décortiquait nos angoisses, nos pulsions et nos petites manies.

Samedi
06.06
La Scène
20h30

Tarifs : 10€ / 8€ / 6€

Durée : 1h15

www.josselindailly.com

Mise en scène : Josselin Dailly



Donatienne ou Maman, y'a papa qui bouge encore

Par les Pendrillons de Châtenois

Mère célibataire, Donatienne est devenue, à 50 ans, une solide matrone qui n'a pas la langue dans sa poche. Sa fille Clémentine serait le fruit d'une passion de jeunesse nommée Félix, danseur de talent qui, après l'avoir abandonnée, a connu le succès... et a rencontré bien plus tard un certain Fred, devenu son secrétaire. Aujourd'hui, Donatienne veut assurer l'avenir de sa fille et de Théo son petit-fils. Aussi est-elle prête à tout pour leur permettre d'hériter de Félix au plus vite. Vraiment à tout ! Telle une Némésis moderne, elle donne libre cours à sa créativité homicide et burlesque...

Vendredi 29 novembre 2019 à 20h30
Dimanche 1 décembre 2019 à 15h
Vendredi 6 décembre 2019 à 20h30
Samedi 7 décembre 2019 à 20h30

A La Scène - Châtenois

Tarifs : 8€ / 6€ / 4€

Durée : 1h40

Texte de René Bruneau

Mise en scène collective

Avec :

Sylvain Callanquin
Chantal Champagne
Elisabeth Chané
Christelle Etienne
Nicolas Gloriot
Gérard Jacquot
Nelly Thomas-Hazard
Troupe Amateur de la CCOV



La Chasse aux Jobards

Collectif théâtre les Didascalies de Contrexéville

Vaudeville en 1 acte d'Eugène Labiche et Auguste Lefranc

Les amies d'Isoline envahissent son appartement dès que Floridor quitte les lieux.

Solliciteuse, femme de lettres, modèle, figurante, épileuse....

Elles sont toutes pleines d'esprit mais sans argent !

Arrive Madame Guenuchaud qui veut se faire payer ses loyers en retard.

Comment régler ses dettes et se payer des toilettes auprès de Madame Malabar sans un sou ?

C'est sans compter le talent de ces dames qui useront de leurs charmes auprès de ces messieurs...

Mais ne sont-ils pas intéressés eux aussi ?

Plus d'une dizaine de personnages bien trempés, pour cette farandole haute en couleur et pleine de rythme.

Samedi

04.04

La Scène

20h30

Tarifs : 8€ / 6€ / 4€

Durée : 1h30

Nombre de comédiens : 14

Sans entracte

Mise en scène : Corinne Langevin
Thénot

les-didascalies-contrex.skyrock.com
www.facebook.com/DidascaliesContrex

Les belles-sœurs

d'Eric Assous

Théâtre du Chromosome - Neufchâteau

Francky, chef d'entreprise, a invité ses frères David et Yvan, ainsi que leurs épouses, dans la maison de banlieue où il vient d'emménager avec Nicole son épouse.

Celle-ci a pris l'initiative d'inviter Talia la secrétaire de son mari. La venue de cette dernière perturbe le repas de famille qui vire au jeu de massacre.

Vendredi

22.05

La Scène

20h30

Tarifs : 8€ / 6€ / 4€

Durée : 1h30

Mise en scène : Dominique Duhem, assistée d'Etienne Guillot
(Les Crieurs de nuit)

Décor : Jean Claude Nutz

Avec :

Mathilde : Virginie Hussenot

Yvan : Geoffrey Roussel

Franky : Claude Valente

Nicole : Aude Begin

David : Jean Claude Nutz

Christelle : Maryse Poirson

Talia : Dominique Duhem

<https://sites.google.com/site/theatreduchromosome/>

<https://www.facebook.com/theatre.duchromosome>



Soutien aux musiques actuelles

Conformément au projet artistique et culturel de la CCOV, l'objectif est celui d'étendre nos actions au domaine des musiques actuelles et se tourner vers des publics moins touchés par les autres disciplines du spectacle vivant, notamment les adolescents et jeunes adultes.

Le développement des musiques actuelles, comment ?

- La programmation de concerts de musiques actuelles
- Le soutien à la création avec la mise en place de résidences
- Des partenariats avec des associations, autres structures ou réseaux régionaux pour dynamiser nos projets (partenariat avec l'association de métal «Dans la fosse» et «La Souris Verte» - lieu de Musiques actuelles d'Epinal)
- Le soutien à l'atelier « Musique et Danse » de la Cité scolaire Pierre et Marie Curie de Neufchâteau (le Trait d'Union est la structure culturelle support : mise à disposition du lieu pour des répétitions et représentations, ateliers de pratique musicale et rencontres lors de répétitions ouvertes avec les artistes en résidence...)
- Les collaborations soutenues et étroites avec les Ecoles de musique du territoire : l'Ecole de Musique Intercommunale et l'Ecole de musique associative de Châtenois (mise à disposition de salles, échanges sur la programmation, programme de master classes et d'autres actions lors des résidences artistiques, mini-concert lors de vernissage...)
- La participation au tremplin départemental de musiques actuelles, Spin'it Live Tour 88 - 2020. Cette soirée vient prendre le relais de la soirée scène ouverte, le Néofest, pour repérer et accompagner les groupes en voie de professionnalisation. Cette action mobilise une dizaine de lieux ou structures de musiques actuelles vosgiennes.

LES ARTISTES EN RÉSIDENCE

La Communauté de Communes de l'Ouest Vosgien soutient la création artistique en offrant aux artistes la possibilité de travailler, le temps d'une saison ou sur un temps plus court, au sein de ses deux salles de spectacle.

Ces résidences poursuivent un double objectif : permettre la création artistique et la **réalisation d'une œuvre originale** tout en **sensibilisant le public** à l'expression artistique.

Nous mettons à disposition des espaces de

Héliotrope Théâtre :

La compagnie Héliotrope est en conventionnement avec la CCOV, le Département des Vosges et la DRAC Grand Est. Ce partenariat répond à une forte demande culturelle. L'Héliotrope renforce son ancrage sur le territoire au fil de ses créations, de l'encadrement d'ateliers, l'accompagnement de Domrémy en mai, la collaboration aux programmations de Domrémy et Grand, la programmation du festival « Ainsi font... » et des actions culturelles auprès des publics « en marge ».

L'Héliotrope Théâtre a tracé un sillon de qualité et d'expérience reconnu sur le territoire national. La compagnie tourne entre 5 et 6 spectacles professionnels par saison. Ses créations, soutenues

répétition, des espaces de représentation, le matériel technique des spectacles et les compétences de l'équipe... Ces résidences et la présence des artistes facilitent l'organisation de diverses actions culturelles et de médiation pensées pour les différents publics. Il peut s'agir de répétitions ouvertes, de master classes, d'ateliers de pratiques artistiques en actions ponctuelles comme en actions de plus longue durée.

par les différents partenaires (nationaux et territoriaux), sont résolument tournées vers le jeune public et les arts de la marionnette. La compagnie propose des univers particuliers où l'esthétique et la musique, au service d'un propos profond et ancré dans une certaine contemporanéité, facilitent l'appréhension du monde par le jeune public qui garde toujours des spectacles une petite trace émouvante, un moment de partage et de questionnement...



La Cie a obtenu le prix du jury « Révélation » de la Cérémonie Vosegus 2019 pour le projet « Fibres ».

Piccolo !

Le groupe Piccolo est venu présenter son précédent spectacle « On court » au Trait d'Union fin 2013. Certains spectateurs connaissent un de ses membres, Etienne Guillot, qui travaille régulièrement sur le territoire en mettant en scène le Théâtre du Chromosome ou en intervenant ponctuellement sur le festival Néo les Chœurs.

Le groupe s'attaque aujourd'hui à la création de leur nouveau spectacle et ils seront en résidence de création à la Scène en octobre et novembre 2019.

Ce temps de résidence et la création du spectacle

donneront également le « top départ » à un partenariat avec l'Ecole de musique associative de Châtenois et la Chorale « Chœur de loup ». Au programme :

- plusieurs ateliers avec la chanteuse Emmanuelle Guillot-Droué entre décembre 2019 et février 2020 (chant choral, techniques vocales, répétitions de différents morceaux...),

- un travail autour de la mise en scène avec Etienne Guillot entre mars et mai 2020 (avec le groupe en charge de la mise en scène dans un 1er temps puis en répétitions avec la chorale dans un 2nd temps).

PICCOLO ! est un groupe vocal à 5 voix a cappella, qui développe depuis 1991, sur scène comme sur disque, un répertoire de créations de chansons polyphoniques a cappella.

Auteurs-compositeurs-interprètes, les cinq chanteurs de PICCOLO ! nous font découvrir leur univers vocal unique, souvent avec humour, parfois avec mélancolie, mais toujours avec talent. Ils surprennent par leur sincérité et leur spontanéité. Au fil de textes et de chansons finement ciselées, les cinq voix rythment les battements du cœur et les élans de l'âme ou explosent dans une apparente folie théâtrale. PICCOLO pétille comme les bulles d'un savoureux champagne et touche par son plaisir du chant et de l'expression musicale, par son jeu théâtral et par son énergie communicative.

Représentation à La Scène : samedi 16 novembre 2019 à 20h30.

François Klein, Anne Marion et Jean Nicolas Mathieu

Résidence pluridisciplinaire et écritures scéniques croisées : création arts plastiques et danse

Le plasticien François Klein est déjà intervenu lors de l'événement « Domrémy en mai ». Anne Marion, chorégraphe et danseuse, et le musicien Jean Nicolas Mathieu ont ouvert la saison 2014-2015 du Trait d'Union avec le spectacle « La nouvelle Citroën », d'après Mythologies de Roland Barthes. Vous vous souvenez peut-être de ce spectacle réalisé sur le parvis du centre culturel.

François Klein et Anne Marion se connaissent depuis plusieurs années et ont réalisé une première performance

autour de l'installation des « Métamachines » en 2015. Aujourd'hui ils souhaitent aller plus loin dans leur collaboration et se retrouvent pour créer un costume d'objets hétéroclites pour un corps qui danse.

François Klein sera en résidence de création arts plastiques pendant la durée de son exposition « Les métamachines » entre décembre 2019 et janvier 2020 pour créer le costume.

Il sera rejoint par Anne Marion en janvier pour la mise en mouvements de ce costume et la création de « DEA EX MACHINA ».

La DEA EX MACHINA

Interprétée par Anne Marion, sur une création musicale originale de Jean-Nicolas Mathieu, la Dea ex machina, femme-orchestre danseuse, sculpture vivante et sonore, s'incarne dans la machine sur mesure imaginée par François Klein. Au gré de sa déambulation et de l'écriture chorégraphique, le corps chimère de la danseuse, mi-chair mi-machine, invite le spectateur à se laisser porter par la poésie visuelle, sonore et étrange de l'univers plastique de François Klein.

Représentation au Trait d'Union (suivie par le spectacle « S ») : samedi 1er février 2020 à 20h30.

Le Trait d'Union tout comme La Scène sont ancrés dans le territoire et s'affichent comme des éléments moteurs de la politique culturelle et des partenaires privilégiés des autres structures culturelles... mais pas seulement. Le Trait d'Union et La Scène fédèrent également les acteurs culturels locaux et construisent des partenariats étroits avec les acteurs culturels, les associations, les autres équipements culturels de la communauté de communes.

Dans ce cadre une exposition exceptionnelle à découvrir :



Du
7 au
29.11
2019

« La mémoire du Mur de Berlin, entre ciel et terre »

Une exposition photographique de Christian Bourguignon avec la participation de Jan Kablau et Marco Ziebarth

Depuis 1989 la mégapole allemande vit une période de grands travaux, sans pour autant effacer le passé. Le Mur de Berlin a disparu sous les pioches des démolisseurs, cependant Christian Bourguignon en a emmagasiné des souvenirs en le photographiant. Berlinois d'adoption, il a dressé un véritable inventaire photographique des 45 kilomètres du Mur, espace d'expression artistique du côté ouest.

Pour l'histoire, Christian Bourguignon est devenu un des photographes mondiaux de la Mémoire du Mur de Berlin. Le photographe nous offre des moments d'histoire, avant, pendant et après la chute du Mur, à travers une soixantaine de clichés.

Le 9 novembre 2019 sera marqué par le 30ème anniversaire de la chute du Mur de Berlin. Nous vous convions au **vernissage de l'exposition avec un temps d'échange en présence de Christian Bourguignon le jeudi 7 novembre à 18h30.**

Dans le foyer et
l'auditorium du
Trait d'Union -
Neufchâteau

Des actions d'éducation artistique seront menées en milieu scolaire (écoles élémentaires et collèges) et vont s'articuler autour de la résidence d'artiste de Laurence Saltiel.

La finalisation de ce projet prendra la forme d'un concert partagé avec les artistes et les élèves. Pour **Neufchâteau, le concert est prévu le 23 juin 2020 au Trait d'Union.**

Ce projet voit le jour avec le concours de la DRAC Grand Est, de l'INECC Mission Voix, du département des Vosges, de Canopé 88 et de l'Education Nationale en région.

Sur un air de Jazz

L'INECC mission voix Lorraine tisse des actions dans le cadre de la charte départementale de développement des pratiques vocales à l'école. Il porte un nouveau projet intitulé « Sur un air de Jazz » avec la résidence de Laurence Saltiel dans les Vosges, de septembre 2019 à juin 2020.

inecc
mission voix lorraine

Partenariat billetterie

Grâce au partenariat du Trait d'Union et de La Scène, les structures culturelles suivantes vous accorderont un tarif réduit, sur présentation de votre carte d'abonné (sur la plupart des spectacles de la saison 2019-2020).

CCN - Ballet de Lorraine (Nancy)

Tél. 03 83 85 69 08 / www.ballet-de-lorraine.com

Espace Georges Sadoul (Saint-Dié-des-Vosges)

Tél. 03 29 56 14 09

C.C.A.M. (Vandoeuvre-les-Nancy)

Tél. 03 83 56 15 00 / <http://centremalraux.com>

NEST - Centre Dramatique National (Thionville)

Tél. 03 82 54 70 46 / www.nest-theatre.fr

CDN - Théâtre de la Manufacture (Nancy)

Tél. 03 83 37 42 42 / www.theatre-manufacture.fr

Action Culturelle du Barrois (Bar-le-Duc)

Tél. 03 29 79 73 17 / www.acbscene.com

Théâtre Le Nouveau Relax (Chaumont)

Tél. 03 25 01 68 80 / www.ville-chaumont/lenouvearelatex

La Méridienne (Lunéville)

Tél. 03 83 76 48 70 / www.lameridienne-luneville.fr

Scènes Vosges (Épinal et Thaon-Les-Vosges)

Tél. 03 29 65 98 58 / www.scene-vosges.com

Les partenaires publics

Le projet artistique et culturel de la Scène et du Trait d'Union, de la CCOV, est soutenu par :

- La DRAC
- La Région Grand Est
- Le Conseil Départemental des Vosges

Depuis 2019, la CCOV est également signataire d'une Convention de Développement Culturel... entre l'Etat (avec la Direction Régionale des Affaires culturelles et l'Académie Nancy-Metz), la Région Grand Est et le Conseil Départemental des Vosges. Ces partenaires reconnaissent la culture comme une responsabilité partagée et un bien commun, facteur d'émancipation des individus, de cohésion sociale et d'attractivité des territoires.

Riche de ses expressions locales, la culture fait également l'objet d'une ambition nationale autour de laquelle se sont construites les politiques culturelles de l'État et des Collectivités territoriales. Celles-ci traduisent aujourd'hui une vision concertée de l'action publique, fondée sur un socle de valeurs communes.

En faisant le choix d'une politique culturelle intercommunale tenant compte des besoins des populations à l'échelle de leurs nouveaux territoires, mais également des acteurs artistiques, patrimoniaux, éducatifs, touristiques, économiques et associatifs en présence, la CCOV démontre la pertinence de son projet culturel de territoire élaboré conjointement avec ses partenaires. La convention sert à formaliser l'ambition de développement culturel pour le territoire de la CCOV.

Nous souhaitons remercier ici tous nos partenaires qui nous accompagnent et nous portent à un développement plus qualitatif, cohérent et porteur de sens.

Le CTEAC : le Contrat Territorial d'Education Artistique et Culturelle

Le Contrat Territorial d'Education Artistique et Culturelle de la CCOV a été renouvelé.

Dans ce cadre, la Communauté de Communes de l'Ouest Vosgien met en place un nouveau dispositif d'appel à projets CTEAC.

Plusieurs projets ont été déposés et seront évalués en septembre 2019, avec entre autres :

- Un atelier de pratique artistique théâtre de la Cité scolaire Pierre et Marie Curie de Neufchâteau
- Un atelier de pratique artistique théâtre du Collège Jean Rostand de Châtenois
- Un atelier de pratique artistique musique et danse pour le lycée de Neufchâteau
- Un projet fédérateur art plastique, danse, musique et théâtre pour le Collège de Liffol-le-Grand.

L'EAC ou Education Artistique et Culturelle, qu'est-ce que c'est ?

L'EAC repose sur la conviction que le développement des individus se fonde tout autant sur le développement de l'intelligence sensible que sur le développement de l'intelligence rationnelle seule.

L'EAC est également un parcours.
Le développement de l'intelligence sensible repose sur 3 modalités indissociables :

- Rencontrer des œuvres, des artistes et des professionnels de la culture
- Pratiquer un ou plusieurs arts
- S'approprier les œuvres, leurs clés de compréhension, les lieux de création, pouvoir en parler avec les autres

La Loi 2013-595 du 8 juillet 2013 pour la refondation de l'Ecole de la République pose le cadre législatif et réglementaire : tous les élèves doivent bénéficier d'un parcours d'éducation artistique et culturelle.

Atelier théâtre enfants à Châtenois – La Scène, Théâtre Ernest Lambert Reprise mercredi 25/09/19 pour une séance découverte, 2nde séance découverte le 2/10/19 (sans obligation d'inscription).

Enfants de 8 à 13 ans. Atelier ouvert à tous, débutants ou confirmés.

Exercices et jeux : position dans l'espace, corps, voix, écoute, improvisation et préparation d'une représentation. Avec Virginie Hussenot, **les mercredis après-midi de 15h30 à 17h** (sous réserve) hors vacances scolaires. Des séances pourront être ajoutées en fin d'année scolaire afin de préparer la représentation (samedi après-midi). En complément de leur formation, les enfants sont amenés à rencontrer des artistes professionnels, lors de résidences de compagnies, d'ateliers de pratique artistique...

TRAIT D'UNION

Expositions

Chaque artiste qui expose dans le cadre de la saison culturelle propose des visites commentées. Les dates sont communiquées au lancement. Les visites de groupe sont également possibles sur réservation au 03.29.94.99.50

DANS LES DEUX SALLES

Bords de scène

Lors des représentations scolaires, les équipes artistiques échangeront avec le public à l'issue des représentations. ... Et bien d'autres rendez-vous : suivez l'actualité du Trait d'Union et de La Scène sur Facebook : CCOV Le Trait d'Union - La Scène ou CCOV infos et inscrivez-vous à la newsletter sur www.ccov.fr

Troupe des Pendrillons

Répétitions fixées en accord avec les membres - Contact : Chantal Champagne 06.87.14.98.86 / 03.29.94.40.57

PARCOURS DANS LES COULISSES D'UN CENTRE CULTUREL OU D'UN THÉÂTRE SENSIBILISATION ET MÉDIATION CULTURELLE, EN CHEMIN VERS L'ÉCOLE DU SPECTATEUR.

A destination des professeurs des écoles, collèges, lycées mais aussi des intervenants ou encadrants des structures sociales ou hospitalières, associations, pour des groupes et pour tous les publics (jeune public, adolescents, adultes mais aussi publics éloignés de la culture, publics handicapés...).

Nous vous proposons un parcours adapté à vos élèves ou groupes, sur Neufchâteau ou sur Châtenois. Nous définirons ensemble le parcours en fonction de votre temps et de vos objectifs. Une attention particulière est portée pour que ce parcours puisse s'intégrer dans le Parcours d'Éducation Artistique et Culturelle demandé par l'Éducation Nationale. Nous mettons en lien nos actions avec la Charte de l'École du spectateur.

Par exemple, sur une saison culturelle (année scolaire) :

- Visite guidée d'un théâtre, découverte de son fonctionnement et des métiers exercés.
 - Arts plastiques : visite commentée d'une exposition et atelier de pratique artistique au Trait d'Union / en présence d'un plasticien.
 - Spectacle vivant : rencontre d'artistes et des compagnies en résidence (répétition ouverte, atelier de pratique artistique...)
- Représentation d'un à trois spectacles en temps scolaire ou en tout public, avec bords de scène.

Contactez-nous afin de construire votre parcours !

DANSE

Association ADEC

Delphine Hébré-Humblot

Mardi 18h30 – 19h30 : 3^{ème} à Terminale

Mercredi 9h45 – 10h45 : maternelles

Mercredi 10h45 – 11h45 : CP, CE1, CE2

Jeudi 17h30 – 18h30 : CM1, CM2, 6^{ème}

Jeudi 18h30 – 19h30 : 6^{ème}, 5^{ème}

Renseignements et inscriptions : 06.87.40.13.93

Reprise de l'atelier mardi 24 septembre 2019

Groupe Rythmique Néocastrien /

Laurence Lhôte

Mardi 17h30 – 18h30 : Collégiens

Mercredi 17h15 – 18h15 : CP, CE1, CE2

Mercredi 18h15 – 19h15 : CM1, CM2

Vendredi 17h30 – 18h30 : Collégiens

Vendredi 18h30 – 19h30 : Lycéenne

Samedi 14h00 – 16h00 : Adultes

Renseignements et inscriptions :

06.85.99.89.42

Reprise de l'atelier mardi 1^{er} Octobre 2019

ARTS PLASTIQUES

De l'Un à l'autre / Patricia Ferry

Pour découvrir, se perfectionner en peinture, dessin, pastel, collage et surtout créer... par l'apprentissage de différentes techniques. Un élan créatif pour donner à chacun le moyen de développer sa créativité.

Le SAMEDI

14h15 – 15h15 : Atelier 8/10 ans (CE2 au CM2)

15h30 – 16h30 : Atelier des petits (grande section au CE1)

16h45 – 18h 45 : Atelier adultes/lycées

Renseignements et inscriptions :

07.78.46.64.61

Sous réserve de changement en fonction du nombre d'inscrits.

Reprise de l'atelier : samedi 5 octobre 2019

THÉÂTRE

Théâtre du Chromosome / Francis Barthe

Jeudi soir de 20h30 à 23h

Renseignements et inscriptions :

06.70.28.90.79 / 06.09.66.34.70

Reprise le 05 septembre 2019.

CONFÉRENCES

Cycle de conférences UCP

Les mardis à 14h30

(à partir du 8 octobre 2019)

Renseignements :

costean@wanadoo.fr

ou roger.furgaut@orange.fr

Les Cafés de Candide
(9^{ème} saison)

Un jeudi sur deux de 17h30 à
19h00

(à partir du 17 octobre 2019)

Renseignements : CCAS de
Neufchâteau - 03.29.95.61.20

TARIFS

billetterie et abonnements valables sur les 2 salles

LES TARIFS « TOUT PUBLIC »

TARIF A

8€ tarif plein
6€ tarif **réduit 1**
4€ tarif **réduit 2**

TARIF B

10€ tarif plein
8€ tarif **réduit 1**
6€ tarif **réduit 2**

TARIF C

14€ tarif plein
10€ tarif **réduit 1**
7€ tarif **réduit 2**

Réduit 1

12 à 25 ans, étudiants, carte ZAP, membre d'un CE, titulaire de la carte Cezam, groupe de plus de 10 personnes.

RÉDUIT 2

Enfant de -12 ans, Comité d'Entreprise ou association partenaire avec un groupe de plus de 10 personnes

TARIF scolaire **hors cc**

4€ Primaires
5€ Collège
6€ Lycée

TARIF scolaire **pour cc**

2€ Primaires
2,50€ Collège
3€ Lycée

PRÉSENTATION D'ATELIER : gratuit

Enfants, sortez vos parents ! : Ce dispositif permet à un élève venu en temps scolaire de revenir voir gratuitement le spectacle avec ses parents qui bénéficient du tarif réduit 1.

AUTRES TARIFS / HORS ABONNEMENT

3€ tarif solidaire (demandeurs d'emploi, bénéficiaires RSA ou allocataires AAH / sur présentation d'un justificatif)

4€ très jeune public

2€ présentation ateliers CTEAC

TARIF TÊTE D'AFFICHE

(Tarif D)

20€ tarif plein

15€ pour les tarifs réduits 1 et 2 et places en balcon aux rangées I et J

10€ tarif places en balcon aux rangées K et L

Les représentations scolaires sont ouvertes au tout public

sous réserve de places disponibles. La billetterie appliquée pour le tout public :

- Pour un spectacle proposé en temps scolaire et en tout public, la billetterie tout public – catégories A-B-C, s'applique à toutes les représentations.

- Pour un spectacle exclusivement proposé en temps scolaire, les tarifs catégorie A s'appliquent.



BILLETTERIE ET INFOS PRATIQUES

Ouverture de la billetterie tout au long de la saison :

L'équipe du Trait d'Union vous accueille du mardi au samedi, de 14h à 19h
1, rue Louis Regnault / 88300 Neufchâteau / 03 29 94 99 50

La billetterie des salles est disponible à la CCOV - Antenne de Châtenois, du lundi au jeudi, de 9h à 12h et le vendredi de 9h à 12h et 13h30 à 17h ; ou à la salle, 30 minutes avant la représentation.

Offrez des places de spectacle :

Pour un anniversaire, une fête, Noël ou toute occasion, offrez des spectacles ou des abonnements !

Modes de règlement :

En espèces au guichet, par chèque à l'ordre du Trésor Public, par chèques vacances chèques ZAP, carte Jeun'est. Attention, nous ne prenons pas encore la carte bleue !

Accès aux spectacles :

- Ouverture de la billetterie 30mn avant le début de chaque spectacle (pour le spectacle du jour uniquement).
- Les places non confirmées 48h avant chaque représentation seront remises en vente.
- Les billets hors abonnement ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés.

Les têtes d'affiche :

- Les billets réservés par téléphone non retirés 48h avant le spectacle peuvent être remis en vente.

L'accessibilité à tous :

- Le Trait d'Union et La Scène sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Pour mieux vous accueillir, nous vous invitons à vous signaler au moment de la réservation.

Recommandations :

- Afin d'éviter un temps d'attente au guichet, veillez à venir retirer vos places bien avant la date des spectacles.
- Les photos (avec ou sans flash), vidéos ainsi que l'usage des téléphones portables ne sont pas autorisés pendant les représentations.
- Le théâtre peut par ailleurs soumettre l'accès du public à certaines conditions particulières pour des raisons de sécurité ou de bon déroulement du spectacle ; renseignez-vous au point de vente des billets.

Ouverture des expositions :

Aux horaires d'ouverture du Trait d'Union - Espace Culturel François Mitterrand (visites commentées : nous contacter).

Retrouvez également toute l'actualité du Trait d'Union et de La Scène sur

www.ccov.fr

FORMULES D'ABONNEMENTS

Attention, afin de nous adapter à vos demandes et pour que les abonnements soient intéressants pour tous, nous avons modifié le système d'abonnement.

Retrouvez les abonnements 3 spectacles, 6 spectacles, 10 spectacles et saison, accessibles pour les plein tarif et tarif réduit 1. Les bénéficiaires du tarif réduit 2 ne peuvent pas souscrire d'abonnements.

- Abonnement 3 spectacles, plein tarif ou tarif réduit 1 :

Economisez 1€ par spectacle soit un total de 3€ d'économie.

Par exemple, en tarif plein, vous choisissez un spectacle à 8€, un spectacle à 10€ et un spectacle à 14€. Le spectacle à 8€ vous coûtera 7€, le spectacle à 10€ vous coûtera 9€, le spectacle à 14€ vous coûtera 13€. Soit un total de 29€ au lieu de 32€.

- Abonnement 6 spectacles, plein tarif ou tarif réduit 1 :

Economisez 2€ par spectacle soit un total de 12€ d'économie.

Par exemple, vous choisissez deux spectacles à 8€, deux spectacles à 10€ et deux spectacles à 14€. Les spectacles à 8€ vous coûteront 6€ l'un, les spectacles à 10€ vous coûteront 8€ l'un, les spectacles à 14€ vous coûteront 12€ l'un. Soit un total de 52€ au lieu de 64€.

- Abonnement 10 spectacles, plein tarif ou tarif réduit 1 :

Economisez 4€ par spectacle soit un total de 40€ d'économie.

>> Choisissez votre abonnement et vos spectacles et soustrayez les montants cités ci-dessus, vous connaîtrez le tarif de votre abonnement sur mesure.

- **Pour l'abonnement saison complète, plein tarif** : il vous en coûtera 90€.

- **Pour l'abonnement saison complète, tarif réduit 1** : il vous en coûtera 75€.

A noter : le tarif tête d'affiche est inclus dans l'abonnement saison complète, mais pas dans les abonnements 3, 6 et 10 spectacles

Contactez-nous pour recevoir votre bulletin d'abonnement, téléchargez le sur notre site internet www.ccov.fr ou venez le remplir à nos billetteries ! N'hésitez pas à nous interroger, nous sommes là pour vous guider.

**Direction du Développement
Cultuel et de la Communication**

Claire Préau

Direction Artistique

Clotilde Petit

**Programmation du
Festival " Ainsi Font..."**

Cie Héliotrope

Technique

Julien Someil

Yannick Faquet

Aboubakar Hassan

et les techniciens intermittents de
Lorraine

**Accueil, billetterie,
administration**

Youssef Driouche

Laurence Lévêque

Véronique Langard

Entretien

Françoise Dubois

Angélique De Oliveira

Conception graphique

Anthony Humbert

Communication

Anne Brutel

EQUIPE DU TRAIT D'UNION ET DE LA SCÈNE

Impression

Imprimerie Lorraine Graphic

18 000 exemplaires

Directeur de la publication

Simon Leclerc, Président

**Vice présidente en charge de la
Culture**

Dominique Humbert

Horaires

Trait d'Union :

Du mardi au samedi

de 14h à 19h

Antenne de Châtenois :

Du mardi au jeudi

de 9h à 12h et le vendredi de 9h à 12h

et 13h30 à 17h

n° de licences

N°1-1106128

N°1-1106129

N°2-1106130

N°3-1106131

Le Trait d'Union

Espace Culturel François Mitterrand

1 rue Louis Regnault

88300 Neufchâteau

Billetterie : 03 29 94 99 50

Administration : 03 29 94 99 54

La Scène Théâtre Ernest Lambert

Place du champ de foire

88170 Châtenois

Billetterie :

Antenne de Châtenois

2 rue sous l'église

88170 Châtenois

03 29 94 55 61

E-mails

trait-dunion@ccov.fr

contact@ccov.fr

Site internet

www.ccov.fr

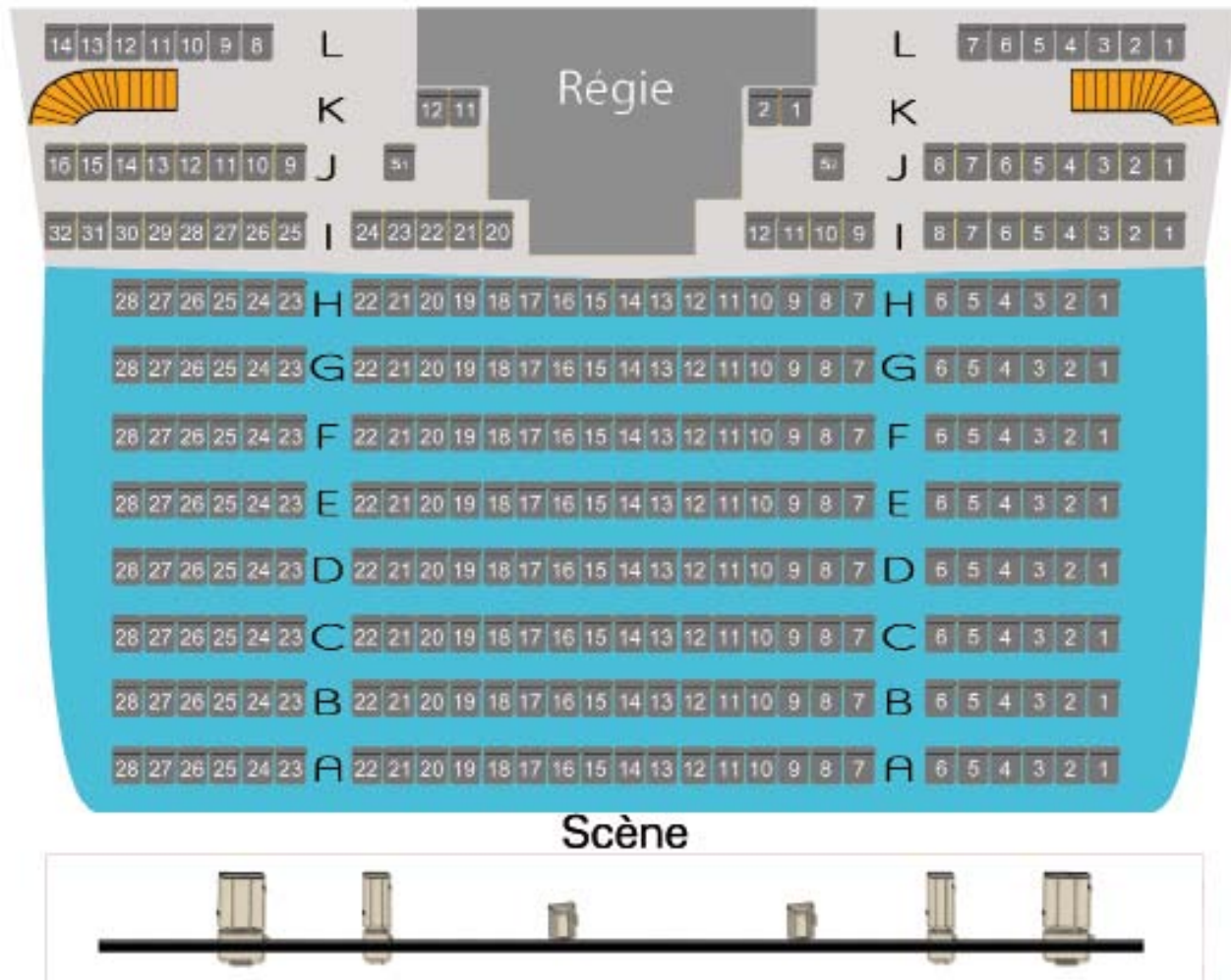
Facebook

CCOV Infos

Le Trait d'Union - La Scène

PLAN DE SALLE

Trait d'Union - Neufchâteau



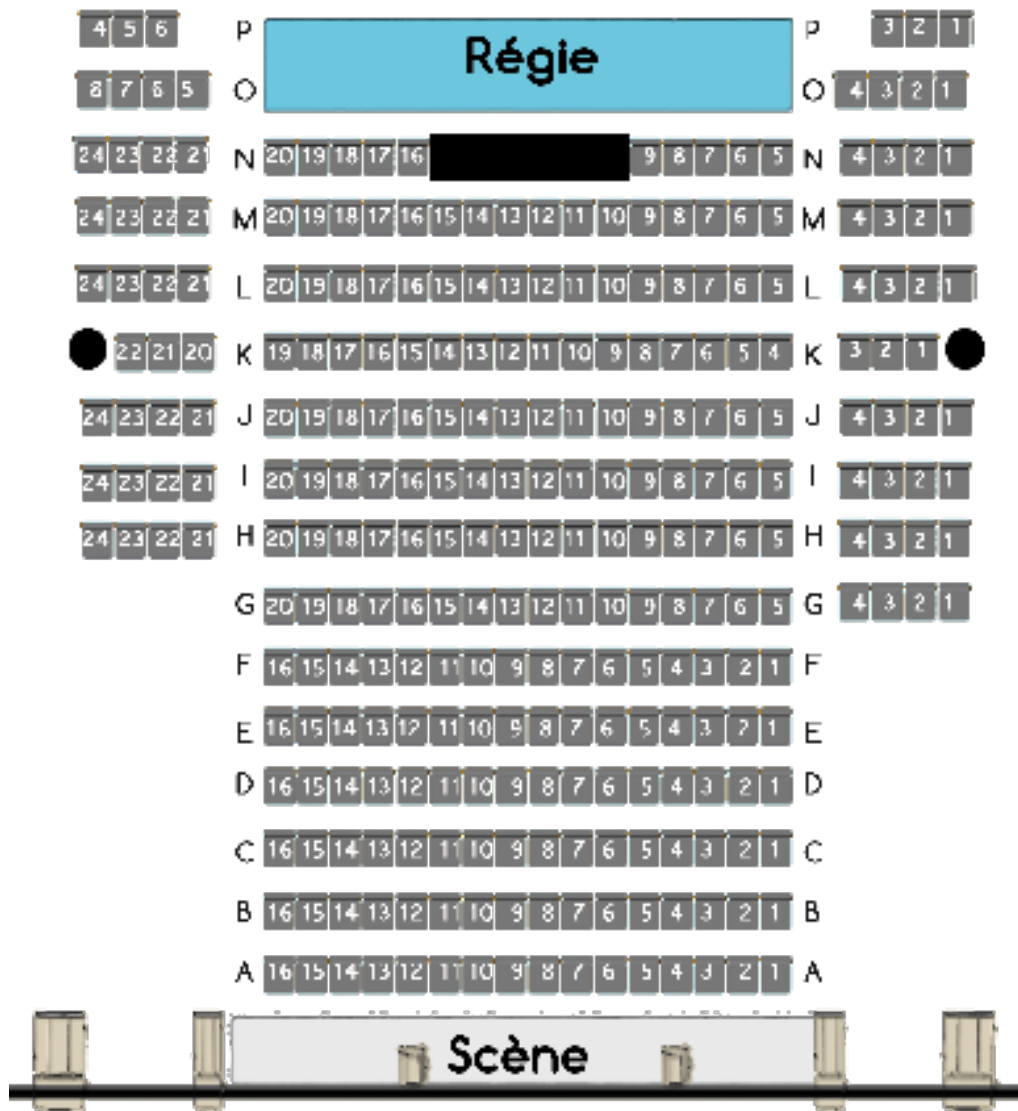
PLAN D'ACCES

Trait d'Union - Neufchâteau



PLAN DE SALLE

La Scène - Châtenois



PLAN D'ACCES

La Scène - Châtenois



SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMBRE	JANVIER
D 1	M 1	V 1	D 1 Donatienne ou Maman	M 1
L 2	M 2 Expo L'Arbre	S 2	L 2	J 2
M 3	J 3	D 3	M 3	V 3
M 4 Les métamorphoses d'Ovide	V 4	L 4	M 4	S 4
J 5	S 5 Parlons d'autre chose	M 5	J 5	D 5
V 6	D 6	M 6	V 6 Donatienne ou Maman	L 6
S 7	L 7	J 7	S 7 Expo François Klein Donatienne ou Maman	M 7
D 8	M 8	V 8 Les affiches / Festival Ainsi Font	D 8	M 8
L 9	M 9	S 9 La disparition	L 9	J 9
M 10	J 10	D 10 The Gag Fathers at the Gag	M 10	V 10
M 11	V 11	L 11 Palace	M 11	S 11
J 12	S 12	M 12	J 12	D 12
V 13	D 13	M 13	V 13 Guillermo Guiz a un bon fond	L 13
S 14	L 14	J 14	S 14	M 14 Tout neuf
D 15	M 15	V 15 La disparition	D 15 Dans les bois	M 15
L 16	M 16 Moutin Factory Quintet	S 16 PICCOLO	L 16 Dans les bois	J 16
M 17	J 17	D 17	M 17	V 17
M 18	V 18 Dchèquématte	L 18	M 18	S 18
J 19 Olé/ Présentation de saison	S 19 Dchèquématte	M 19 Les intimités de l'homme	J 19	D 19
V 20 Olé/ Présentation de saison	D 20	M 20 orchestre	V 20	L 20
S 21	L 21	J 21	S 21	M 21
D 22	M 22	V 22 Sum	D 22	M 22
L 23	M 23	S 23 Sum	L 23	J 23
M 24	J 24	D 24	M 24	V 24
M 25	V 25 La disparition	L 25 Loin et si proche	M 25	S 25 Boxon(s) - Jusqu'à n'en plus pouvoir
J 26	S 26	M 26 Loin et si proche	J 26	D 26
V 27	D 27	M 27	V 27	L 27
S 28	L 28	J 28	S 28	M 28
D 29	M 29	V 29 Au bout du fil	D 29	M 29
L 30	M 30	S 30 Donatienne ou Maman	L 30	J 30
	J 31		M 31	V 31

FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET
S 1 DEA EX MACHINA et S	D 1	M 1	V 1	L 1	M 1
D 2	L 2	J 2	S 2	M 2	J 2
L 3	M 3	V 3 Johnny Lebigot Les Voyages Fantastiques	D 3	M 3	V 3
M 4	M 4	S 4 La Chasse aux Jobards	L 4	J 4	S 4
M 5	J 5	D 5	M 5	V 5	D 5
J 6 Rêve de printemps	V 6	L 6	M 6 Chili 1973	S 6 Sapiens	L 6
V 7 Rêve de printemps	S 7	M 7	J 7	D 7	M 7
S 8	D 8	M 8	V 8	L 8	M 8
D 9	L 9	J 9 Est-ce que je peux sortir de table ?	S 9	M 9	J 9
L 10	M 10	V 10 Est-ce que je peux sortir de table ?	D 10	M 10	V 10
M 11	M 11	S 11 Zwäi	L 11	J 11	S 11
M 12	J 12	D 12	M 12	V 12	D 12
J 13	V 13 L'oiseau vert	L 13	M 13	S 13	L 13
V 14 Expo VILX / Chacun son rythme	S 14	M 14	J 14	D 14	M 14
S 15	D 15	M 15	V 15	L 15	M 15
D 16	L 16	J 16	S 16	M 16	J 16
L 17	M 17	V 17	D 17	M 17	V 17
M 18	M 18	S 18 Rendez-vous dans la fosse	L 18	J 18	S 18
M 19	J 19	D 19	M 19	V 19	D 19
J 20	V 20 Les quatre saisons le ballet	L 20	M 20	S 20	L 20
V 21	S 21	M 21	J 21	D 21	M 21
S 22	D 22	M 22	V 22 Les belles-soeurs	L 22	M 22
D 23	L 23	J 23	S 23	M 23	J 23
L 24	M 24	V 24	D 24	M 24	V 24
M 25	M 25	S 25 Wok and Woll	L 25	J 25	S 25
M 26	J 26	D 26	M 26 Marmaille	V 26	D 26
J 27	V 27 Satané Mozart	L 27	M 27	S 27	L 27
V 28	S 28	M 28	J 28	D 28	M 28
S 29 Spin'it Live Tour 88 / 2020	D 29	M 29	V 29 Expo Où est Sacha ?	L 29	M 29
	L 30	J 30	S 30 Marmaille	M 30	J 30
	M 31		D 31		V 31

Renseignements - réservations :
03.29.94.99.50 / 03.29.94.55.61
trait-dunion@ccov.fr
contact@ccov.fr

